

# **Conditions Générales des Services et de Portal pour ConnectedDrive (ci-après le « contrat BMW ConnectedDrive »)**

## 1. Services numériques de BMW et Contrats BMW ConnectedDrive

- 1.1 BMW Belgium Luxembourg SA (Lodderstraat 16, 2880 Bornem – RPM/RPR/numéro de TVA 0413.533.863, ci-après « BMW ») fournit au client les informations relatives au véhicule, aux services auxiliaires et aux fonctions à la demande conformément au point 3.1 (ci-après dénommés collectivement « Services ») sous la dénomination de « BMW ConnectedDrive », conformément aux présentes conditions générales de vente et d'utilisation.
- 1.2 La présente version du contrat BMW ConnectedDrive peut être consultée, téléchargée et imprimée à partir du site Internet : [www.bmw.be](http://www.bmw.be) / [www.bmw.lu](http://www.bmw.lu) et peut également être lue dans le véhicule. Les changements apportés au contrat BMW ConnectedDrive et à la Politique de protection de la vie privée seront notifiés par e-mail à l'Utilisateur qui crée un compte d'utilisateur en vue de souscrire aux services (ci-après, l'Utilisateur Principal). Ces changements feront partie intégrante du contrat BMW ConnectedDrive, sauf si l'Utilisateur Principal a marqué son désaccord endéans le mois de la réception de la notification.
- 1.3 Afin d'assurer qu'un service spécifique de BMW ConnectedDrive soit rendu disponible aux Utilisateurs, il est nécessaire de conclure un contrat BMW ConnectedDrive entre l'Utilisateur Principal et BMW. L'Utilisateur Principal peut être le propriétaire du véhicule.
- 1.4 Si le propriétaire du véhicule commande auprès d'un vendeur (concessionnaire BMW agréé) un nouveau véhicule BMW qui dispose d'un équipement de série ou optionnel requis pour un service spécifique de BMW ConnectedDrive, BMW propose simultanément de conclure un contrat BMW ConnectedDrive pour ce service :
- a) Si le service fait partie d'un équipement de série du nouveau véhicule BMW, le contrat BMW ConnectedDrive pour ce service sera alors conclu entre le propriétaire du véhicule et

BMW concomitamment à la conclusion du contrat de vente entre le propriétaire du véhicule et le vendeur.

- b) Si le service fait partie d'un équipement optionnel du nouveau véhicule BMW, le propriétaire du véhicule ne sera lié par sa demande de conclusion du contrat BMW ConnectedDrive pour ce service qu'à partir du moment où le propriétaire du véhicule ne peut plus renoncer à l'équipement optionnel commandé pour le nouveau véhicule BMW. Le contrat BMW ConnectedDrive pour ce service sera alors conclu entre le propriétaire du véhicule et BMW concomitamment à la conclusion du contrat de vente entre le client et le vendeur.
- Le client renonce au droit de recevoir une déclaration d'acceptation distincte dans tous les cas susmentionnés.
- 1.5 Dans l'hypothèse où l'Utilisateur Principal n'est pas le propriétaire (initial) de la voiture :
- a) le présent contrat BMW ConnectedDrive sera conclu lorsque l'Utilisateur Principal cliquera sur l'onglet « Commandez maintenant avec paiement ». Dans une telle situation, l'Utilisateur Principal garantit avoir obtenu le consentement du propriétaire du véhicule avant de conclure le contrat BMW ConnectedDrive.
- b) l'Utilisateur Principal garantit de maintenir le propriétaire du véhicule informé de toute modification qui serait apportée au présent contrat BMW ConnectedDrive.

## 2. Description, durée et disponibilité des services

- 2.1 Les services sont décrits de manière détaillée et leur durée et disponibilité sont indiquées sur [www.bmw.be](http://www.bmw.be) / [www.bmw.lu](http://www.bmw.lu), ainsi qu'en annexe des présentes Conditions Générales des Services numériques; certains services seront effectifs dès l'activation par BMW, lors du premier enregistrement du nouveau véhicule BMW. Une fonction à la demande fournit au client un code permettant d'activer la fonctionnalité correspondante uniquement. L'utilisation de cette fonctionnalité est soumise à la condition que certains matériels et logiciels fonctionnent correctement dans le véhicule, ce qui ne fait pas l'objet de la fonction à la demande.

- 2.2 La durée du contrat BMW ConnectedDrive dépend du type de service. De manière générale, la durée d'un service limité dans le temps est de maximum trois ans, sauf indication contraire.
- 2.3 Selon la génération du véhicule, il peut être nécessaire de se connecter dans le véhicule avec l'identifiant BMW ID pour profiter de toutes les fonctions de certains services ; reportez-vous aux descriptions des services correspondants.
- 2.4 Les services sont offerts par le biais d'une carte SIM installée dans le véhicule. Par conséquent les services peuvent être partiellement restreints géographiquement par la portée de réception et de transmission des émetteurs gérés par les fournisseurs de réseaux et peuvent en particulier être affectés par les conditions atmosphériques et topographiques, par la localisation du véhicule et par des obstructions (telles que ponts et immeubles). Par ailleurs, il est impératif pour l'accès aux services que le réseau de communication mobile lié à la carte SIM installée soit opérationnel et fonctionne.

L'activation d'une fonction à la demande nécessite une connexion de données en ligne uniquement pour la transmission du code d'activation.

- 2.5 Les services peuvent être interrompus suite à un cas de force majeure, en ce compris les cas de grèves, de lock-outs, de décisions des autorités, ainsi que toute mesure technique ou autre requise sur les dispositifs de BMW ou des fournisseurs d'informations routières ou des opérateurs de réseaux nécessaires au fonctionnement ou à l'amélioration du service (p.ex. maintenance, réparation, mise à jour des logiciels relatifs au système, expansions). Les services peuvent également être interrompus suite à une saturation temporaire de capacité causée par des pics de charge des services ou suite à des défaillances des systèmes de télécommunication de tiers. BMW entreprendra tout effort raisonnable afin d'éliminer de telles perturbations immédiatement ou de contribuer à leur élimination.
- 2.6 L'Utilisateur peut signaler des perturbations des services auprès du service client BMW.
- 2.7 BMW se réserve le droit de modifier l'étendue d'un service particulier, pour autant que cette

modification soit raisonnablement acceptable par le propriétaire du véhicule et/ou l'Utilisateur Principal compte tenu de l'étendue du service convenu dans son ensemble, et ne modifie pas substantiellement les caractéristiques du service. Dans l'hypothèse d'une modification plus profonde de l'étendue du service, affectant substantiellement ses caractéristiques, le propriétaire du véhicule et/ou l'Utilisateur Principal peut mettre fin au service avec effet immédiat, dans le mois de la réception de l'avis de changement et désactiver le service gratuitement conformément à l'article 6 ci-dessous. Le prix établi pour ce service sera remboursé au pro rata dans l'hypothèse d'une résiliation avec effet immédiat conformément à cet article 2.7.

2.8 BMW peut indiquer au client via le Central Information Display du véhicule que des Remote Software Upgrades sont disponibles ; cette information ne s'affiche que si le client a préalablement confirmé l'installation de mises à niveau via le Central Information Display.

Certains services peuvent ne pas être fonctionnels ou peuvent être limités dans leur fonctionnalité tant que le client n'a pas installé la mise à niveau Remote Software Upgrade indiquée.

La notification indiquant qu'une mise à niveau est disponible est accompagnée d'informations sur la mise à niveau à effectuer par le client.

### 3. Utilisation des services

- 3.1 L'Utilisateur Principal est entièrement responsable de l'utilisation des services par chaque Utilisateur et il se porte garant du respect du présent contrat BMW ConnectedDrive par chaque Utilisateur. Par la présente, l'Utilisateur Principal déclare et garantit qu'il informera chaque Utilisateur des obligations qui lui incombent du fait de l'utilisation des services, conformément à ce contrat BMW ConnectedDrive (en ce compris la Politique de protection de la vie privée) et ce, préalablement à l'utilisation du véhicule par l'Utilisateur.
- 3.2 L'Utilisateur n'est pas autorisé à utiliser ces services à des fins illicites et ne peut autoriser des tiers à agir de cette manière. L'Utilisateur n'est pas autorisé à transmettre à des tiers ou à traiter

des données ou toute information recueillie lors de l'utilisation des services à des fins commerciales.

- 3.3 L'Utilisateur n'est autorisé à utiliser la carte SIM installée dans le véhicule que pour la fourniture de ces services par BMW. Sur les véhicules équipés de fonctions faisant partie de la validation du type de véhicule et qui sont donc exigées par la loi, par exemple : le système d'appel d'urgence européen (« eCall UE ») ou la mise à disposition de données cartographiques électroniques pertinentes pour l'affichage de la limite de vitesse en temps réel, il n'est pas possible de désactiver complètement la carte SIM. Vous trouverez de plus amples informations sur ces fonctions dans le manuel d'utilisation du véhicule.
- 3.4 L'Utilisateur Principal supportera le coût de tout usage abusif de l'appel d'urgence.
- 3.5 Les services sont propres à chaque véhicule et ne peuvent être transférés à un autre véhicule ou être utilisés dans un autre véhicule.

#### 4. Vente ou transfert permanent du véhicule

- 4.1 Le propriétaire du véhicule ou l'Utilisateur Principal ne peut transférer à un tiers un contrat BMW ConnectedDrive existant qui le lie à BMW, sans le consentement de BMW et sans en avoir informé l'Utilisateur Principal ou le propriétaire de la voiture, selon le cas. Ceci s'applique également lorsque le propriétaire du véhicule vend ou transfère de manière permanente le véhicule à un tiers.
- 4.2 Lorsqu'un véhicule est vendu ou transféré de manière permanente à un tiers, l'Utilisateur Principal doit, de sa propre initiative ou à la première demande du propriétaire du véhicule, s'assurer :
  - a) d'effacer toutes les données à caractère personnel conservées dans le véhicule (les « données d'Utilisateur »), et
  - b) de mettre fin à tout lien entre le véhicule et son compte d'utilisateur.

Ceci ne peut être effectué que via le My BMW Portail.

Si l'Utilisateur Principal ne remplit pas ces obligations, le nouveau propriétaire et/ou les nouveaux utilisateurs pourra dans certains cas avoir accès aux données d'Utilisateur conservées dans le véhicule.

- 4.3 Le propriétaire du véhicule doit informer le tiers à qui le véhicule est vendu ou transféré de manière permanente de tous les services qui n'ont pas encore été désactivés.
- 4.4 Lors de la vente ou du transfert permanent du véhicule à un tiers, le propriétaire du véhicule et/ou l'Utilisateur Principal a le droit, conformément à l'article 6.3, de mettre fin à un service moyennant un préavis de six semaines. S'il est mis fin à un service avant la fin du terme, le prix établi pour ce service ne sera pas remboursé au pro rata, ni au propriétaire du véhicule, ni à l'Utilisateur Principal.

#### 5. My BMW Portail (« BMW ConnectedDrive »)

- 5.1 BMW a mis à disposition des Utilisateurs le My BMW Portail (« BMW ConnectedDrive ») via le site web : [www.bmw.be](http://www.bmw.be) / [www.bmw.lu](http://www.bmw.lu) Il est indispensable pour l'Utilisateur Principal de créer un compte client et d'ouvrir une session avec un nom d'utilisateur et un mot de passe avant d'utiliser « BMW ConnectedDrive ». L'Utilisateur Principal est entièrement responsable du maintien de la confidentialité de son nom d'utilisateur et de son mot de passe, de même que de toutes les activités effectuées via son compte d'utilisateur (en ce compris, l'activation et la désactivation des services). L'Utilisateur Principal s'engage à immédiatement informer BMW de toute utilisation non autorisée de son compte d'utilisateur ou de toute autre violation de la sécurité. L'Utilisateur Principal doit, entre autres, vérifier lui-même ses commandes et annulations. BMW ne peut être tenue responsable d'aucune perte ni dommage que l'Utilisateur Principal pourrait subir à la suite d'une utilisation (légale ou illégale) par un tiers de son nom d'utilisateur et/ou de son mot de passe.
- 5.2 L'Utilisateur Principal peut accéder et gérer l'état des services activés pour le véhicule via « BMW ConnectedDrive ». A cette fin, le compte d'utilisateur créé doit être lié au véhicule pour lequel l'Utilisateur Principal a commandé les services et dans lequel les services seront utilisés. Afin d'établir ce lien, l'Utilisateur Principal doit envoyer à BMW le numéro de châssis du véhicule ainsi que les éléments d'identification individuels via « BMW ConnectedDrive ».

- 5.3 Si l'Utilisateur Principal n'est pas le propriétaire du véhicule, l'Utilisateur Principal doit à tout le moins immédiatement avertir le propriétaire de l'activation des services. Si, lors de l'activation de ce service, il existe plusieurs Utilisateurs du véhicule, l'Utilisateur Principal devra immédiatement en informer les autres Utilisateurs. Dans ce cas, l'Utilisateur Principal doit communiquer aux autres Utilisateurs les informations pertinentes comme indiqué dans le présent contrat BMW ConnectedDrive et la Politique de Protection de la vie privée. La même information doit être donnée en cas de désactivation des services (voyez également l'article 6 ci-dessous).
6. Désactivation des services, fin du contrat BMW ConnectedDrive
- 6.1 Le propriétaire du véhicule et/ou l'Utilisateur Principal peut désactiver les services « TeleServices » et « Intelligent Emergency Call » auprès de tout concessionnaire BMW agréé, d'une succursale BMW, ou d'un Partenaire de Service Agréé BMW. La désactivation de ce service désactivera également la carte SIM installée dans le véhicule. La désactivation de la carte SIM ne met pas automatiquement fin à l'activation des fonctions à la demande. Si une partie de cette fonction nécessite une connexion de données en ligne, cette partie ne sera plus disponible après la désactivation de la carte SIM. Ceci aura pour effet que la fonction Appel d'Urgence (Emergency Call) dans le véhicule ne fonctionnera plus. Sur les véhicules équipés de fonctions faisant partie de la validation du type de véhicule et qui sont donc exigées par la loi, par exemple : le système d'appel d'urgence européen (« eCall UE ») ou la mise à disposition de données cartographiques électroniques pertinentes pour l'affichage de la limite de vitesse en temps réel, il n'est pas possible de désactiver complètement la carte SIM.
- 6.2 Les autres services peuvent être désactivés de la même manière.
- 6.3 Le propriétaire du véhicule et/ou l'Utilisateur Principal peut mettre fin à un service ayant une durée indéterminée à tout moment, moyennant un préavis de six semaines. Le propriétaire du véhicule et/ou l'Utilisateur Principal peut mettre fin à un service ayant une durée déterminée moyennant un préavis de six semaines avant la fin du terme convenu.
- 6.4 En toute hypothèse, la personne qui désactive les services doit immédiatement en informer les autres Utilisateurs.
- 6.5 BMW peut refuser, suspendre, annuler ou résilier tout ou partie des services ou le contrat BMW ConnectedDrive dans son ensemble si le client est ou devient soumis à des sanctions (telles que définies dans la phrase suivante) à condition que BMW ne soit plus autorisée à fournir les services respectifs au client en vertu des sanctions. Sanctions désigne toutes les mesures restrictives applicables (sanctions commerciales, militaires, économiques ou financières, lois ou embargos), y compris les listes de ressortissants spécialement désignés ou de personnes bloquées mandatées, imposées ou adoptées par les autorités compétentes (en particulier le Conseil de sécurité des Nations Unies, l'Union européenne, le Trésor de Sa Majesté (HMT)). Dans la mesure où les services respectifs ont déjà été payés par le client, le client est autorisé à réclamer un remboursement adéquat concernant le service inutilisé/annulé, à condition que BMW ait reçu l'approbation de l'autorité compétente (dans la mesure requise par les sanctions applicables).
7. Achat de services via le BMW Store
- 7.1 L'Utilisateur peut commander des services soit gratuitement soit moyennant rémunération via l'espace « BMW Store », auquel il peut accéder soit via l'interface de l'utilisateur du véhicule soit via le My BMW Portail.
- 7.2 Pour utiliser le BMW Store, l'Utilisateur Principal doit s'enregistrer dans le My BMW Portail (« BMW ConnectedDrive ») connecter le véhicule au compte d'utilisateur et fournir son adresse et ses informations de paiement. Sans cela, les autres Utilisateurs ne pourront pas accéder au BMW Store. L'Utilisateur Principal s'enregistre en tant que client privé.
- 7.3 La fourniture de services gratuits ou payants via le « BMW Store » est uniquement soumise aux conditions du présent contrat BMW ConnectedDrive, dans la version applicable au moment où le contrat a été définitivement conclu. La présente version du contrat BMW ConnectedDrive peut être consultée, téléchargée et imprimée à partir du site Internet [www.bmw.be](http://www.bmw.be)

/ [www.bmw.lu](http://www.bmw.lu) et peut également être lue dans le véhicule. Les services offerts via BMW Store sont destinés à des Clients établis en Belgique et Luxembourg et ayant un véhicule en Belgique et Luxembourg.

7.4 Toutes les informations fournies via BMW Store, par exemple les informations liées à une carte de crédit, l'adresse et l'adresse e-mail, sont automatiquement cryptées en utilisant le protocole SSL (Secure Sockets Layer). SSL est le standard industriel pour le transfert de données confidentielles via Internet.

7.5 Offre et conclusion du contrat

a) Afin d'offrir des services aux Utilisateurs, BMW propose une offre contraignante que l'Utilisateur peut commander à un prix fixe déterminé, à condition qu'il se soit enregistré dans le BMW Store (en utilisant le nom d'utilisateur et le mot de passe de l'Utilisateur Principal). Le contrat BMW ConnectedDrive est conclu -le cas échéant, au nom et pour le compte de l'Utilisateur Principal- dès que l'Utilisateur clique sur l'onglet « Commandez maintenant avec paiement » pour les services payants ou sur l'onglet « Commandez maintenant » pour les services gratuits.

Les services commandés seront facturés à l'Utilisateur Principal. L'Utilisateur Principal est entièrement responsable de toute utilisation non autorisée de son compte d'utilisateur au cours de laquelle un service serait commandé.

b) Les prix incluent tous les frais (en ce compris les frais de télécom) et sont exprimés en Euros, TVA comprise. L'Utilisateur Principal peut uniquement payer les services payants par carte de crédit. En principe, BMW envoie les factures aux Utilisateurs Principaux par e-mail. Toutefois, à la demande de l'Utilisateur Principal, BMW peut également envoyer les factures par la poste.

c) Si l'Utilisateur Principal manque à son obligation de paiement, BMW a le droit de suspendre ou de cesser la fourniture des services concernés. BMW a notamment le droit de désactiver l'autorisation accordée à l'Utilisateur d'accéder aux services concernés jusqu'à ce que l'Utilisateur Principal ait réglé ses dettes. Cette désactivation comprendra également, le cas

échéant, la désactivation du service "Intelligent Emergency Call".

d) L'Utilisateur Principal ne peut pas recourir au mécanisme de la compensation de dettes pour échapper à son obligation de paiement.

e) L'Utilisateur ne peut corriger des erreurs de saisie qu'en annulant et en redémarrant le processus.

f) Le contrat est disponible et peut être conclu en néerlandais, français, en allemand et/ou en anglais.

g) Le contrat n'est pas sauvegardé par BMW et ne pourra plus être retrouvé, consulté ou sauvegardé par l'Utilisateur une fois le contrat conclu.

7.6 Traitement de la commande dans le véhicule

a) Etape 1 : Commencement du processus de commande dans le véhicule

L'Utilisateur peut trouver des informations sur les services de BMW ConnectedDrive offerts (le cas échéant, avec les différentes durées de validité et les prix) dans la section « BMW Store » accessible via l'interface utilisateur du véhicule. Sur base de ces informations, l'Utilisateur peut éventuellement sélectionner un service (et, si applicable, une durée de validité et un prix). L'Utilisateur peut commencer le processus de commande en ligne en cliquant sur l'onglet « Continuer à commander » pour commander le service pour la durée de validité sélectionnée.

b) Etape 2 : Statut de l'Utilisateur Principal

Si l'Utilisateur Principal s'est déjà inscrit sur le My BMW Portail et s'il y a déjà introduit ses coordonnées et informations de paiement, l'Utilisateur doit simplement introduire le nom d'utilisateur et le mot de passe de l'Utilisateur Principal sur l'écran qui apparaîtra. En cliquant sur l'onglet « OK », l'Utilisateur sera directement dirigé à l'Etape 3.

Si personne ne s'est déjà enregistré sur le My BMW Portail et/ou n'a déjà introduit ses coordonnées et informations de paiement, l'Utilisateur doit d'abord accomplir ces formalités dans le My BMW Portail via [www.bmw-connecteddrive.be](http://www.bmw-connecteddrive.be) avant de

pouvoir passer une commande. Dans ce cas, l'Utilisateur deviendra l'Utilisateur Principal.

c) Etape 3 : Aperçu de la commande / modification

Dès que l'Utilisateur a passé une commande, une page récapitulative affichera la commande complète ainsi que toutes les informations pertinentes du contrat. L'Utilisateur a la possibilité d'annuler le processus de commande en quittant le BMW Store. Si l'Utilisateur accepte le récapitulatif de sa commande, il peut passer un ordre définitif de commande en cliquant sur l'onglet « Commandez maintenant avec paiement ».

d) Etape 4 : Confirmation de la commande

Une fois que le contrat a été conclu, l'Utilisateur Principal recevra une confirmation de la conclusion de celui-ci par e-mail, ainsi que le texte du contrat BMW ConnectedDrive et les conditions générales d'utilisation.

#### 7.7 Traitement de la commande effectuée via le My BMW Portail

a) Etape 1 : Commencement du processus de commande en ligne via le My BMW Portail

L'Utilisateur peut trouver des informations sur les services de BMW ConnectedDrive offerts (le cas échéant, avec les différentes durées de validité et les prix) dans la section « Store » du My BMW Portail. Sur base de ces informations, l'Utilisateur peut éventuellement sélectionner un service (et, si applicable, une durée de validité et un prix). L'Utilisateur peut commencer le processus de commande en ligne en cliquant sur l'onglet « Continuer à commander » pour commander le service pour la durée de validité sélectionnée.

b) Etape 2 : Statut de l'Utilisateur Principal

Si l'Utilisateur Principal est déjà inscrit sur le My BMW Portail et s'il y a déjà introduit ses coordonnées et informations de paiement, l'Utilisateur doit simplement introduire le nom d'utilisateur et le mot de passe de l'Utilisateur Principal sur l'écran qui apparaîtra après avoir cliqué sur l'onglet « Suivant ». En cliquant sur l'onglet « OK »,

l'Utilisateur sera directement dirigé à l'Etape 3.

Si personne ne s'est déjà enregistré sur le My BMW Portail et/ou n'a déjà introduit ses coordonnées et informations de paiement, l'Utilisateur doit d'abord accomplir ces formalités dans le My BMW Portail [www.bmw.be](http://www.bmw.be) / [www.bmw.lu](http://www.bmw.lu) avant de pouvoir passer une commande. Dans ce cas, l'Utilisateur deviendra l'Utilisateur Principal.

c) Etape 3 : Aperçu de la commande / modification

Dès que l'Utilisateur a passé une commande, il sera directement dirigé vers une page récapitulative sur laquelle sera affichée sa commande complète, ainsi que toutes les informations pertinentes du contrat. L'Utilisateur a la possibilité d'annuler le processus de commande en quittant le site Internet. Si l'Utilisateur accepte le récapitulatif de sa commande, il peut passer un ordre définitif de commande en cliquant sur l'onglet « Commandez maintenant avec paiement ».

d) Etape 4 : Confirmation de la commande

Une fois que le contrat a été conclu, l'Utilisateur Principal recevra une confirmation de la conclusion de celui-ci par e-mail, ainsi que le texte du contrat BMW ConnectedDrive et les conditions générales d'utilisation.

#### 7.8 Fourniture et activation des services

Dès que l'Utilisateur a cliqué sur l'onglet « Commandez maintenant avec paiement » ou sur « Commandez maintenant » le service est réservé par BMW. Un fichier de provisionnement est alors envoyé vers le véhicule et le service est activé dans le véhicule. Ce processus ne prend généralement que quelques minutes. Si la connexion de données est interrompue, ce service ne pourra cependant pas être accompli et la fourniture du service sera retardée en conséquence.

#### 7.9 Le droit de rétractation du consommateur

Si l'Utilisateur est un consommateur au sens de l'article 1.1,2° du Code de droit économique (à savoir toute personne physique qui agit à des fins qui n'entrent pas dans le cadre de son activité commerciale, industrielle, artisanale ou libérale), il aura le droit de se rétracter du contrat de vente sans donner de motif dans un délai de 14 jours et

ce, si le contrat de vente a été conclu à distance au sens de l'article I.8, 15° du Code de droit économique.

L'Utilisateur-consommateur est informé par les présentes de son droit de rétractation.

Droit de rétractation

Vous avez le droit de vous rétracter du présent contrat sans donner de motif dans un délai de quatorze jours.

Le délai de rétractation expire 14 jours après le jour où vous-même, ou un tiers autre que le transporteur et désigné par vous, prend physiquement possession du bien.

Pour exercer le droit de rétractation, vous devez notifier à la SA BMW Belgium Luxembourg (Lodderstraat 16 à 2880 Bornem)

Belgique: +32 (0)3 890 5001 / [info@bmw-connecteddrive.be](mailto:info@bmw-connecteddrive.be)

Luxembourg: +352 2637 5873 / [info@bmw-connecteddrive.lu](mailto:info@bmw-connecteddrive.lu)

vosre décision de rétractation du présent contrat au moyen d'une déclaration dénuée d'ambiguïté (par exemple, lettre envoyée par la poste, télécopie ou courrier électronique). Vous pouvez utiliser le modèle de formulaire de rétractation mais ce n'est pas obligatoire. Si vous utilisez cette option, nous vous enverrons sans délai un accusé de réception de la rétractation sur un support durable (par exemple, par courriel).

Pour que le délai de rétractation soit respecté, il suffit que vous transmettiez votre communication relative à l'exercice du droit de rétractation avant l'expiration du délai de rétractation.

Effets de la rétractation

En cas de rétractation de votre part du présent contrat, nous vous rembourserons tous les paiements reçus de vous, y compris les frais de livraison (à l'exception des frais supplémentaires découlant du fait que vous avez choisi, le cas échéant, un mode de livraison autre que le mode moins coûteux de livraison standard proposé par nous) sans retard excessif et, en tout état de cause, au plus tard quatorze jours à compter du jour où nous sommes informés de votre décision de rétractation du présent contrat. Nous procéderons au remboursement en utilisant le même moyen de paiement que celui que vous aurez utilisé pour la transaction initiale, sauf si vous convenez expressément d'un moyen différent; en tout état de cause, ce

remboursement n'occasionnera pas de frais pour vous.

Si vous avez demandé que les Services commencent pendant le délai de rétraction, vous nous seriez redevable d'un montant qui est proportionnel à ce qui a été fourni jusqu'au moment où vous nous avez informé de l'exercice du droit de rétractation par rapport à l'ensemble des prestations prévues par le contrat.

Modèle de formulaire de rétractation

(Veuillez compléter et renvoyer le présent formulaire uniquement si vous souhaitez vous rétracter du contrat)

- A l'attention de BMW Belgium Luxembourg, Lodderstraat 16 te 2880 Bornem - e-mail:

Belgique: [info@bmw-connecteddrive.be](mailto:info@bmw-connecteddrive.be)

Luxembourg: [info@bmw-connecteddrive.lu](mailto:info@bmw-connecteddrive.lu)

- Je/Nous (\*) vous notifie/notifions (\*) par la présente ma/notre (\*) rétractation du contrat portant sur la vente du bien (\*)/pour la prestation de service (\*) ci-dessous

- Commandé le (\*)/reçu le (\*)

- Nom du (des) consommateur(s)

- Adresse du (des) consommateur(s)

- Signature du (des) consommateur(s) (uniquement en cas de notification du présent formulaire sur papier)

- Date

(\*) Biffez la mention inutile.

## 8. Contacts

Belgique :

Le service client ConnectedDrive Contact Center est accessible via l'adresse: [info@bmw-connecteddrive.be](mailto:info@bmw-connecteddrive.be) ou via +32 (0)3 890 5001 du lundi au jeudi 8.30 – 18.00 et le vendredi 8.30 - 17.00.

Luxembourg :

Le service client ConnectedDrive Contact Center est accessible via l'adresse: [info@bmw-connecteddrive.lu](mailto:info@bmw-connecteddrive.lu) ou via +352 2637 5873 du lundi au jeudi 8.30 – 18.00 et le vendredi 8.30 - 17.00.

## 9. Garantie

Les dispositions relatives aux garanties légales sont applicables.

## 10. Responsabilité

- 10.1 Si un service est défectueux, le client bénéficie des droits de garantie légale applicable aux produits numériques (ou, le cas échéant, aux biens comportant des éléments numériques), sauf disposition contraire.
- 10.2 BMW décline toute responsabilité quant à l'exactitude et à l'actualité des données et des informations transmises à travers les services. Ceci s'applique également aux conséquences de toute perturbation, interruption et déficience fonctionnelle du service, en particulier dans les cas décrits au point 2.4 et 2.5.
- 10.3 BMW décline toute responsabilité pour tout dommage qui se fonde sur une utilisation, par l'Utilisateur, d'un appareil qui n'a pas été approuvé par BMW pour l'utilisation des services conformément à l'installation contenue dans la description du service (consultable sur [www.bmw.be](http://www.bmw.be) / [www.bmw.lu](http://www.bmw.lu))
- 10.4 BMW ne sera responsable que de sa faute ou négligence lourde ou intentionnelle et pour autant que celle-ci constitue une violation de ses obligations contractuelles essentielles, telles que les obligations imposées à BMW touchant au contenu même et à l'objet même du contrat ou dont le respect rend seul possible l'exécution conforme du contrat et dont l'Utilisateur peut raisonnablement en règle s'attendre à ce qu'elles soient respectées. Cette responsabilité est limitée au dommage typique et prévisible au moment de la conclusion du contrat.
- 10.5 La responsabilité personnelle des représentants légaux, des assistants et du personnel de BMW, pour des dommages causés par eux est également limitée dans la même mesure décrite au paragraphe précédent.
- 10.6 La responsabilité de BMW demeure intacte en cas de non-divulgence délibérée d'un défaut et d'acceptation d'une demande de garantie ou d'un risque d'achat, ainsi qu'en vertu de la loi sur la responsabilité du fait des produits. Les limitations de responsabilité ne s'appliquent pas en cas de dol, de faute lourde ou d'atteinte à la vie, à l'intégrité physique ou à la santé.

## 11. Collecte, conservation, utilisation et sécurité de données

- 11.1 Les données fournies par l'Utilisateur Principal dans « BMW ConnectedDrive » sont automatiquement codées avec le protocole SSL (Secure Sockets Layer). SSL est le standard industriel pour le transfert de données confidentielles via internet.
- 11.2 BMW recueille, conserve et utilise les données fournies par l'Utilisateur dans les limites des dispositions légales, dans la mesure nécessaire pour la conclusion, la gestion et dans le cadre de l'organisation de la relation contractuelle et pour la facturation de l'utilisation des services. L'Utilisateur a été informé séparément des droits relatifs à la protection de la vie privée et sur l'utilisation des données à caractère personnel, conformément à la Politique de protection de la vie privée. L'Utilisateur Principal doit immédiatement notifier à BMW toute modification de ses données personnelles qui affecte la relation contractuelle et la facturation des services.
- 11.3 Les données d'utilisation nécessaires pour la facturation des services peuvent être conservées et utilisées par BMW au delà de la période d'utilisation et jusqu'au paiement complet et clôture des comptes.

## 12. Compétence des tribunaux et droit applicable

- 12.1 Le contrat est régi par les lois de la Belgique, à l'exclusion de la Convention des Nations unies sur les contrats de vente internationale ; toutefois, si un Utilisateur est un consommateur, toute loi ou réglementation qui le favorise et qui est obligatoire dans le pays où l'utilisateur a sa résidence habituelle, prévaudra, au profit du client, sur le droit belge. Les tribunaux de Bruxelles, en Belgique, seront compétents pour tous les litiges impliquant des utilisateurs, sauf si une autre juridiction est imposée par la loi.
- 12.2 Sur la base du droit applicable, nous sommes, indépendamment du fait que nous participions ou non à un règlement extrajudiciaire des litiges, tenus de vous informer que la Commission européenne a mis en place une plateforme en ligne de règlement extrajudiciaire des litiges en matière de droit des consommateurs, appelée RLL (plateforme européenne de règlement en



ligne des litiges). Vous pouvez y accéder à l'adresse suivante :

<http://ec.europa.eu/consumers/odr>.

BMW ne prendra pas part à une procédure de règlement extrajudiciaire des litiges devant un conseil d'arbitrage de la consommation et n'est pas tenue de le faire.

Dernière mise à jour : 11.2022

## BMW Digital Services / MINI Digital Services

Date Revised: 22-June-2022; Version: Release 11/22

: Chaque Service et ses fonctions dépendent de la disponibilité. Selon le modèle du véhicule et ses capacités techniques, ainsi que les réglementations du marché, les détails du service peuvent différer. En fonction de notre structure de service, certains services disponibles ne peuvent pas être réservés individuellement. La durée d'exécution d'un service fait référence aux réservations régulières, les offres d'essai sont traitées séparément. Le terme « durée de vie » d'un service dans la liste de description des services désigne la durée de vie du véhicule, auquel cas d'autres informations relatives à ses durées (par ex. sur les factures) ne s'appliquent pas.

BRAND	SERVICE	DURATION	
		Ex-Factory	ONLINE / STORE
- BMW; MINI BMW; MINI	<a href="#">Concierge Services</a> Concierge Services	3Y	1Y
- BMW; MINI BMW BMW; MINI BMW BMW; MINI	<a href="#">Connected E-Mobility</a> eDrive Zone Charging Management Public Charging eDrive Services	LT LT 3Y LT (BMW) / 3Y (MINI)	 1Y 1Y 1Y
- BMW BMW BMW	<a href="#">Connected Music</a> Connected Music Online Entertainment	3Y 1Y	1Y 1Y
- BMW BMW BMW BMW BMW	<a href="#">Connected Parking</a> On-Street Parking Information (OSPI) Parking Situation at Destination Parking Space Assistant (Parking Finder) Parking Payment	3Y 3Y 3Y 3Y	1Y 1Y 1Y 1Y
- BMW BMW	<a href="#">Digital Key</a> Comfort Access with BMW Digital Key	LT	
- BMW; MINI BMW; MINI BMW; MINI	<a href="#">Intelligent eCall and Legal eCall</a> Intelligent eCall EU eCall	LT LT	
- BMW BMW BMW BMW	<a href="#">Intelligent Personal Assistant</a> BMW Intelligent Personal Assistant Intelligent Functions InCar Experience	LT LT LT	1Y 1Y 1Y
- BMW BMW BMW	<a href="#">Interior Camera</a> Interior Camera BMW Snapshot	LT LT	1Y 1Y
- BMW; MINI BMW; MINI BMW; MINI BMW; MINI	<a href="#">Maps</a> Map Update Routing Real Time Traffic Information (RTTI)	3Y 3Y 3Y	1Y 1Y 1Y
- BMW BMW	<a href="#">Personalization</a> Personalization with ID7/ID8	LT	

-	BMW; MINI BMW; MINI	<a href="#">Remote Control</a> Remote Services	LT	1Y (BMW) / LT (MINI)
-	BMW BMW	<a href="#">Remote Software Upgrade</a> Remote Software Upgrade		
-	BMW BMW BMW	<a href="#">Remote Surveillance</a> Drive Recorder (ONLY BE) Remote 3D View (ONLY BE)	LT LT	1M / 1Y / 3Y / LT 1Y
-	BMW; MINI BMW; MINI BMW; MINI BMW;	<a href="#">Repair &amp; Maintenance</a> TeleServices Call RMI Services* Smart Maintenance*	LT LT LT	
-	BMW; MINI BMW; MINI	<a href="#">Smartphone Integration</a> Smartphone Integration	LT	LT
-	BMW; MINI BMW; MINI BMW; MINI BMW BMW; MINI BMW; MINI BMW BMW	<a href="#">Technical Basis</a> Customer Hotline* Evaluation of Diagnostics Data* Extendable Car Communications (xCC) Future Mobility Solutions* MyInfo* Sensor Data Usage Information* WLAN Hotspot	LT LT LT LT LT LT LT	
-	BMW; MINI BMW; MINI	<a href="#">Vehicle Apps</a> Vehicle Apps	3Y	1Y

\* Base Service

## Concierge Services

Date de révision : 15 décembre 2021 ; Version : publiée en 03/22

### Description du service

La fonctionnalité Concierge Services est là pour vous aider pendant le voyage. Il suffit d'appuyer sur un bouton, c'est individuel, personnel et rapide. Où que vous soyez, quels que soient vos besoins.

### En détail

La fonctionnalité Concierge Services est disponible 24 heures sur 24, 365 jours par an. Dans votre pays de résidence comme à l'étranger. L'agent de votre centre d'appel vous aidera en cas de problème pendant vos déplacements (par ex. prévision météo à votre destination, arrêt intéressant pour commander un bon café à emporter ou réservation d'une chambre d'hôtel avec notre partenaire). Cela vous permet de vous organiser et de rester bien informé. Quels que soient vos souhaits pendant le trajet, vous avez la bonne réponse à portée de main, adaptée à vos propres besoins. Cela vous permet de vous concentrer pleinement sur la route. Vous avez même la possibilité de recevoir les destinations trouvées par la fonctionnalité sur le système de navigation du véhicule pour assurer le guidage automatique, si vous le souhaitez. Il n'y a aucun frais de communication mobile supplémentaires, même à l'étranger.

Veillez noter que chaque Service et ses fonctions dépendent de la disponibilité. Selon le modèle du véhicule et ses capacités techniques, ainsi que les réglementations du marché, les détails et la disponibilité du service peuvent différer. Dans la mesure où un Service per-met d'accéder à des services tiers uniquement, ces derniers n'entrent pas dans le cadre du Service.

### Informations complémentaires

<u>Conditions préalables :</u>	Pour Concierge Services, aucune condition préalable n'est requise.
<u>Comment l'activer :</u>	Concierge Services s'active automatiquement lors de l'achat du produit.
<u>Quelles données seront stockées dans le véhicule ?</u>	Pour Concierge Services, les points d'intérêt demandés, notamment les détails, sont enregistrés (localisation et déplacement, compte et informations sur le véhicule).
<u>Quelles données seront traitées ou stockées dans les systèmes informatiques BMW ?</u>	<p>Pour cette fonctionnalité, lorsque vous appuyez sur le bouton d'appel du véhicule, vous êtes connecté au centre d'appels. L'identification du véhicule, sa localisation et l'itinéraire sélectionné (si la fonction de guidage d'itinéraire est activée), peuvent être transmis aux prestataires de services mandatés par nos soins pour assurer cette prestation. Les données de localisation et de déplacement, ainsi que les informations relatives au compte et au véhicule sont enregistrées.</p> <p>En ce qui concerne tous les services, nous traitons vos données personnelles conformément aux avis de protection des données ConnectedDrive. Nous utilisons des données rendues totalement anonymes à des fins de développement ultérieur et pour assurer la qualité du service correspondant.</p>
<u>Quelles données seront transférées à des tiers ?</u>	Pour Concierge Services, les données peuvent être transmises aux prestataires de services mandatés par nos soins pour assurer cette prestation.

Quand les données traitées sont-elles supprimées ?

Pour Concierge Services, les données à caractère personnel dans nos systèmes informatiques sont utilisées uniquement pour assurer la prestation de services. Elles sont ensuite supprimées. Vous pouvez à tout moment supprimer les données enregistrées dans le véhicule.

\*\*\*\*\*

# Connected E-Mobility

Date de révision : 02.06.2022 ; Version : publiée en novembre 2022

## Description du service

Les services Connected E-Mobility vous offrent plusieurs fonctions E-Mobility : eDrive Zone, Charging Management, Public Charging et eDrive Services. Ces fonctions vous permettent d'utiliser votre véhicule dans le respect de l'environnement, d'améliorer vos processus de recharge, en particulier en ce qui concerne les bornes de recharge publiques, et de contrôler votre véhicule de manière pratique et optimale.

## En détail

eDrive zone est une fonction intelligente, qui bascule automatiquement votre véhicule en mode de conduite électrique dans des zones urbaines spécifiques/obligatoires si cela est possible. Cela vous permet de conduire automatiquement sans émissions dans des zones urbaines particulièrement polluées. Vous contribuez ainsi positivement à la réduction des émissions dans les zones urbaines.

Via Charging Management, vous recevez des informations détaillées sur les activités de recharge de tous les utilisateurs actuels de ce véhicule, par exemple : sessions de recharge, notifications push pour des événements de recharge spécifiques et possibilité d'optimiser les processus de recharge actifs. Lorsque vous activez le GPS et que vous nous autorisez à l'utiliser, vos entrées d'historique de recharge sont complétées par des détails de localisation.

Via Public Charging, vous bénéficierez d'une assistance pour trouver la bonne station de charge à temps. Nous travaillons avec des partenaires (fournisseurs de données) afin de vous donner les informations nécessaires sur les bornes de recharge publiques. Pour pouvoir mieux estimer l'accessibilité d'une destination avec un véhicule entièrement électrique, l'autonomie électrique restante disponible sera indiquée sur la carte.

Via eDrive Services, vous pouvez contrôler votre voiture à l'aide de l'application My BMW sur votre smartphone. Vous pouvez réguler le processus de recharge et la climatisation pour être prêt lorsque vous voulez commencer votre voyage. Une note de rendement sur cinq étoiles indique votre performance en matière de consommation de carburant, de mode de conduite ou d'accélération.

Veuillez noter que chaque Service et ses fonctions dépendent de la disponibilité. Selon le modèle du véhicule et ses capacités techniques, ainsi que les réglementations du marché, les détails et la disponibilité du service peuvent différer. Dans la mesure où un Service permet d'accéder à des services tiers uniquement, ces derniers n'entrent pas dans le cadre du Service.

## Informations complémentaires

<u>Conditions préalables</u> :	<ul style="list-style-type: none"><li>• La fonction eDrive zone est disponible uniquement sur les véhicules hybrides.</li><li>• Le service Charging Management est disponible uniquement sur les véhicules électriques où le forfait eDrive Remote Services à distance a été activé.</li><li>• Les fonctions Public Charging sont disponibles uniquement pour les véhicules électriques. Il vous faut un contrat BMW Charging, que vous attribuez à votre véhicule.</li><li>• eDrive Services est disponible uniquement sur les véhicules électriques.</li></ul>
<u>Comment l'activer</u> :	<ul style="list-style-type: none"><li>• eDrive zone est activée par défaut.</li><li>• Pour utiliser les fonctionnalités de Charging Management, vous devez disposer d'un contrat ConnectedDrive, d'un véhicule électrique intégré dans la dernière version de l'application My BMW, d'une connexion Internet pour le module ConnectedDrive, d'un GPS activé et d'une transmission</li></ul>

	<p>activée des données du véhicule vers l'application My BMW/MINI par n'importe quel utilisateur. Dans le cas contraire, aucune entrée n'est créée dans l'historique de charge. Pour utiliser pleinement Charging Management, il est également nécessaire de fournir des données spécifiques pour chaque point de recharge individuel du client.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La fonction Public Charging est active par défaut. Pour afficher l'autonomie électrique actuelle via map, vous devez activer « Range ».</li> <li>• La fonction eDrive Services est activée par défaut. Pour activer la carte d'autonomie, la direction de la carte de votre itinéraire doit être définie au nord ou dans le sens de la conduite (et non en perspective).</li> </ul>
<p><u>Quelles données seront stockées dans le véhicule ?</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour eDrive zone, les paramètres opérationnels seront conservés dans votre profil BMW.</li> <li>• Pour Charging Management, la position GPS, l'état de charge et les réglages de charge seront enregistrés.</li> <li>• Pour Public Charging, les données relatives aux stations de charge et aux informations de navigation seront enregistrées.</li> <li>• Pour eDrive Services, les données relatives à l'état de charge, à la carte de charge, à la carte d'autonomie, à la carte d'autonomie la plus récente/actuelle et aux informations sur le point d'intérêt de charge seront enregistrées.</li> </ul>
<p><u>Quelles données seront traitées ou stockées dans les systèmes informatiques BMW ?</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour eDrive zone, nous traitons la position approximative du véhicule (et non pas sa position précise) <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour la fonctionnalité Charging Management, nous traitons votre numéro de contrat, le véhicule et les données de localisation (visibles dans l'historique de charge de l'application My BMW/MINI de tous les utilisateurs actuels de ce véhicule).</li> <li>• Pour Public Charging, nous traitons les données concernant la proposition de charge, l'estimation du coût de recharge et les détails concernant les données de charge.</li> <li>• Pour eDrive Services, nous traitons les données relatives à la carte de chargement, à la carte d'autonomie et à l'analyse de votre style de conduite.</li> </ul> </li> </ul> <p>En ce qui concerne tous les services, nous traitons vos données personnelles conformément aux avis de protection des données Connected Drive. Nous utilisons des données anonymisées à des fins de développement ultérieur et pour assurer la qualité du service correspondant.</p>
<p><u>Quelles données seront transférées à des tiers ?</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour eDrive zone, BMW Charging Management et Public Charging, aucune donnée ne sera transférée à des tiers.</li> <li>• Pour eDrive Services, nous partageons des données concernant les courbes de vitesse de consommation, la position actuelle, l'autonomie électrique restante et les données cartographiques d'autonomie avec les prestataires de services pour créer une carte d'autonomie. Nous utilisons des données sous forme anonyme pour calculer les consommations moyennes. Nous partageons ces données rendues anonymes avec tous les utilisateurs ayant des véhicules compatibles au sein de la communauté eMobility.</li> </ul>
<p><u>Quand les données traitées sont-elles supprimées ?</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour eDrive zone, nous supprimons automatiquement vos données.</li> <li>• Pour Charging Management, nous supprimerons vos données directement au moment de la suppression de votre compte. Lorsque vous désactivez l'historique de recharge, vos données personnelles sont automatiquement supprimées.</li> <li>• Pour Public Charging, nous supprimons automatiquement vos données.</li> <li>• Pour eDrive Services, nous conservons une carte d'autonomie pour un cycle de vie. Vous pouvez supprimer les données eMobility dans l'application correspondante. Nous supprimerons automatiquement vos données à l'expiration de votre contrat ConnectedDrive.</li> </ul>

Liability  
Charging  
Management

Les coûts de recharge et la quantité d'énergie chargée calculés sont des prévisions. Ces prévisions peuvent différer du processus de charge réel, des coûts réels facturés par le fournisseur d'électricité ou d'une économie réelle. En outre, nous basons toutes les valeurs, données et informations calculées via Charging Management sur les données du véhicule, dont la précision peut être affectée par divers facteurs (réception GSM, temps de charge, température extérieure, etc.). Nous n'assumons aucune responsabilité pour les conséquences de telles pertes de valeur, ainsi que pour les perturbations ou interruptions.

\*\*\*\*\*



## Connected Music

Date de révision : 15 décembre 2021 ; Version : publiée en 03/22

### Description du service

Connected Music contient diverses fonctions : Connected Music et Online Entertainment. Ces fonctions vous permettent d'écouter vos chansons préférées à tout moment, où que vous soyez, directement dans le véhicule.

### En détail

Connected Music offre un accès direct et illimité à plusieurs millions de pistes musicales. Vous pouvez utiliser le service pour vous connecter à votre compte Premium existant de notre partenaire musical. Vous aurez par ailleurs la possibilité de créer un compte dans le véhicule avec des partenaires musicaux spécifiques. Désormais, que vous partiez au travail, faire des courses ou en vacances, vous avez le choix sur une gamme de fournisseurs de contenu pour diffuser votre propre musique – directement dans votre BMW. La disponibilité des partenaires musicaux dépend des marchés.

Online Entertainment offre un accès direct et illimité à plus de 30 millions de pistes musicales. Vous pouvez ouvrir un compte pour un accès illimité à la musique avec notre partenaire musical grâce au bon forfaitaire. Vos avantages : plus de 30 millions de chansons sont accessibles via un compte illimité auprès de notre partenaire musical. Les téléchargements de musique sont possibles à bord sur le disque dur intégré et votre compte musical est transférable vers d'autres appareils. L'offre comprend un bon musical forfaitaire et un forfait données mobiles.

Veuillez noter que chaque Service et ses fonctions dépendent de la disponibilité. Selon le modèle du véhicule et ses capacités techniques, ainsi que les réglementations du marché, les détails et la disponibilité du service peuvent différer. Dans la mesure où un Service per-met d'accéder à des services tiers uniquement, ces derniers n'entrent pas dans le cadre du Service.

### Informations complémentaires

<u>Conditions préalables :</u>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pour Connected Music, vous avez besoin d'un compte de données avec activation de la diffusion de musique (pris en charge par nos partenaires). Vous pouvez vous connecter avec votre compte musical existant.</li><li>• Pour commencer à utiliser Online Entertainment, vous devez d'abord utiliser le bon forfaitaire dans le véhicule. Pour ce faire, inscrivez-vous auprès de l'un de nos partenaires musicaux dans le véhicule. Vous pouvez également utiliser votre compte existant auprès de nos partenaires musicaux.</li></ul>
<u>Comment l'activer :</u>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Si vous avez souscrit un compte Premium auprès de l'un de nos partenaires musicaux, vous pouvez vous connecter à Connected Music avec votre compte de streaming musical existant.</li><li>• Au cours du processus d'activation à bord, vous pouvez choisir un partenaire et le service sera activé pour l'abonnement à temps plein. L'activation nécessite que vous indiquiez vos identifiants existants pour le compte de notre partenaire musical ou de nouveaux identifiants pour créer un nouveau compte auprès du fournisseur de musique. Il faut accepter les conditions générales du fournisseur de musique à la fin de l'inscription.</li></ul>
<u>Quelles données seront stockées dans le véhicule ?</u>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pour Connected Music et Online Entertainment, les données de connexion automatique, les statistiques sous forme anonyme et les données de performance pertinentes sont traitées et enregistrées pour garantir le bon fonctionnement du service.</li></ul>

<p><u>Quelles données seront traitées ou stockées dans les systèmes informatiques BMW ?</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour Online Entertainment, les informations relatives aux comptes et au véhicule, les données spécifiques du fournisseur de musique et les statistiques d'utilisation sous forme anonyme (si le client a activé cette option) sont traitées et enregistrées.</li> </ul> <p>En ce qui concerne tous les services, nous traitons vos données personnelles conformément aux avis de protection des données ConnectedDrive. Nous utilisons des données rendues totalement anonymes à des fins de développement ultérieur et pour assurer la qualité du service correspondant.</p>
<p><u>Quelles données seront transférées à des tiers ?</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour Connected Music, les données spécifiques du fournisseur de musique (voir ci-dessus) sont acheminées directement entre nos systèmes informatiques et notre partenaire musical. Nos systèmes informatiques n'enregistrent pas ces données de manière permanente.</li> <li>• Pour Online Entertainment, les données relatives au compte et au comportement de l'utilisateur sont partagées avec le fournisseur de musique.</li> </ul>
<p><u>Quand les données traitées sont-elles supprimées ?</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour Connected Music, vous pouvez utiliser la fonction « Delete personal data » dans le menu du véhicule pour supprimer toutes les données enregistrées. Toutes les données traitées dans notre système informatique seront automatiquement supprimées.</li> <li>• Pour Online Entertainment, vous pouvez utiliser la fonction « Delete personal data » dans le menu du véhicule pour supprimer également toutes les données enregistrées. Toutes les données traitées dans notre système informatique seront automatiquement supprimées. Les informations d'identification de votre compte fournisseur de musique sont automatiquement supprimées à l'expiration de votre abonnement Online Entertainment ou lorsque vous supprimez activement vos données.</li> </ul>

\*\*\*\*\*

# Connected Parking

Date de révision : Le 28 février 2022 ; Version : Publiée en juillet 2022

## Description du service

Les services Connected Parking vous proposent diverses fonctions de stationnement : On-Street Parking Information (OSPI), Parking Situation at Destination, Parking Space Assistant (Parking Finder) et Parking Payment. Ces fonctions vous donnent des informations de stationnement et vous aident à trouver une place de stationnement pour une expérience de conduite agréable et sans stress. Ces fonctions peuvent être utilisées pour améliorer et automatiser les processus de stationnement, tels que les processus de paiement, ou en suggérant de manière proactive les meilleures options de stationnement.

## En détail

On-Street Parking Information (OSPI) vous indique où trouver un emplacement de stationnement vacant dans la rue près de votre destination. Les routes où la probabilité de trouver une place de stationnement est élevée sont indiquées sur la carte. Si une place de stationnement à proximité de votre destination se libère rapidement, elle s'affichera aussi sur la carte.

Le service Parking Situation at Destination affiche les informations sur la situation de stationnement générale (facile, moyenne, difficile) à proximité de votre destination.

Parking Space Assistant (Parking Finder) vous aide à trouver les parkings à proximité de votre destination, à choisir le meilleur itinéraire et vous suggère de manière proactive les meilleures options de stationnement. Si votre voiture est électrique ou hybride, l'assistant de stationnement génère également des suggestions de stationnement et de charge à proximité de votre destination.

Digital Parking Payment vous permet de payer le stationnement sans espèces via votre voiture. Si la voiture est garée dans une zone prise en charge, l'option de paiement est proposée dans la voiture par des fournisseurs tiers avec lesquels vous pouvez conclure des contrats de stationnement via l'application embarquée. Après confirmation, la voiture est munie d'un ticket de parking numérique valide. BMW n'est pas responsable de la délivrance de ce ticket de stationnement numérique qui relève de la seule responsabilité des fournisseurs tiers. Les opérations de stationnement peuvent être surveillées via une application de suivi sur le smartphone.

Veuillez noter que chaque Service et ses fonctions dépendent de la disponibilité. Selon le modèle du véhicule et ses capacités techniques, ainsi que les réglementations du marché, les détails et la disponibilité du service peuvent différer. Dans la mesure où un Service permet d'accéder à des services tiers uniquement, ces derniers n'entrent pas dans le cadre du Service.

## Informations complémentaires

<u>Conditions préalables</u> :	<ul style="list-style-type: none"><li>Le service On-Street Parking Information (OSPI) requiert un abonnement, un forfait Navigation Professional minimum, un véhicule construit après novembre 2016 et BMW Online Apps.</li><li>Parking Situation at Destination, Parking Space Assistant et Parking Payment nécessitent un abonnement, un pack Live Cockpit Professional minimum et un véhicule construit après juillet 2018.</li></ul>
<u>Comment l'activer</u> :	<ul style="list-style-type: none"><li>On-Street Parking Information (OSPI), Parking Situation at Destination et Parking Space Assistant (Parking Finder) sont activés par défaut une fois que vous avez payé l'abonnement et sont disponibles uniquement dans des zones définies.</li></ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Parking Payment est activé par défaut une fois que vous avez payé l'abonnement. Le service est disponible uniquement dans des zones définies.</li> </ul>
<u>Quelles données seront stockées dans le véhicule ?</u>	Pour les services On-Street Parking Information (OSPI), Parking Situation at Destination, Parking Space Assistant (Parking Finder) et Parking Payment, aucune donnée ne sera enregistrée dans le véhicule.
<u>Quelles données seront traitées ou stockées dans les systèmes informatiques BMW ?</u>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour le service On-Street Parking Information (OSPI), les données de position et de déplacement, les événements de stationnement et les données provenant des capteurs seront enregistrés.</li> <li>• Pour Parking Situation at Destination, les données de position et de déplacement, les événements de stationnement et les données provenant des capteurs seront collectés. Les données ne sont pas enregistrées dans nos systèmes informatiques mais envoyées au fournisseur tiers pour être traitées, puis renvoyées aux voitures.</li> <li>• Pour Parking Space Assistant (Parking Finder), les réglages de stationnement et les données du véhicule seront enregistrés.</li> <li>• Pour Digital Parking Payment, les données relatives au compte et au véhicule seront collectées à des fins de débogage sous forme anonyme. Les données enregistrées dans notre système informatique concernent uniquement les demandes de transaction.</li> </ul> <p>En ce qui concerne tous les services, nous traitons vos données personnelles conformément aux avis de protection des données ConnectedDrive. Nous utilisons des données rendues totalement anonymes à des fins de développement ultérieur et pour assurer la qualité du service correspondant.</p>
<u>Quelles données seront transférées à des tiers ?</u>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour On-Street Parking Information (OSPI), les données de position et de déplacement, les événements de stationnement et les données provenant des capteurs sont envoyés au fournisseur tiers.</li> <li>• Pour Parking Situation at Destination, les données de position et de déplacement, les événements de stationnement et les données provenant des capteurs sont envoyés à un fournisseur tiers. Un fournisseur tiers fournit les informations de stationnement.</li> <li>• Pour Parking Space Assistant (Parking Finder), un fournisseur tiers est utilisé pour calculer l'itinéraire de recherche. Toutes les données partagées avec le fournisseur sont rendues anonymes. Les données de routage et le flux d'octets vocaux sont partagés avec le fournisseur de services vocaux.</li> <li>• Les paiements de stationnement sont pris en charge par un prestataire de services externe. Aux fins de l'inscription, des données personnelles (telles que votre nom, votre adresse e-mail et vos informations de paiement) doivent être partagées avec ce fournisseur afin de permettre le service. Pour proposer des possibilités de stationnement pertinentes, des données de localisation telles que la position de votre véhicule sont traitées.</li> </ul>
<u>Quand les données traitées sont-elles supprimées ?</u>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour Parking Situation at Destination, les données sont enregistrées uniquement sous forme de pseudonyme et seront supprimées.</li> <li>• Pour Parking Space Assistant (Parking Finder), les suggestions de stationnement et les données de routage sont supprimées. Le fournisseur de recherche supprime les données de recherche rendues anonymes.</li> <li>• Pour Parking Payment, toutes les données pertinentes sont supprimées du système informatique BMW dès que l'identifiant BMW de l'utilisateur est supprimé. Les données détenues par le prestataire de services tiers sont soumises aux conditions du prestataire et à sa politique de confidentialité. Toutes les données enregistrées dans les systèmes informatiques BMW à des fins de débogage sont supprimées automatiquement.</li> </ul>

\*\*\*\*\*

# Digital Key et Digital Key Plus

Date de révision : Le 24 février 2022 ; Version : Publiée en juillet 2022

## Description du service

Les services Digital Key & Digital Key Plus vous offrent un accès numérique à votre véhicule. Il vous permet de laisser votre porte-clés à la maison, de stocker la clé en toute sécurité sur votre smartphone et de la partager avec un concept de rétractation facile.

Deux versions sont disponibles : Digital Key & Digital Key Plus dans le cadre de Comfort Access (322) ou Digital Key (3DK) séparé en fonction de la configuration de votre véhicule et de la capacité de votre appareil intelligent.

## En détail

Digital Key de BMW : Vous pouvez verrouiller et déverrouiller les portes de votre BMW et même la démarrer avec la Digital Key. Vous pouvez également partager jusqu'à cinq clés avec des personnes disposant de smartphones ou de montres connectées compatibles pour utiliser votre BMW. Une clé partagée peut notamment être limitée en termes de puissance de conduite et de vitesse maximale, p. ex. pour les conducteurs débutants.

Digital Key Plus de BMW : Vous pouvez verrouiller et déverrouiller votre BMW et même démarrer le moteur avec la Digital Key Plus sans sortir votre téléphone de votre poche. Vous pouvez également partager jusqu'à cinq clés avec des personnes disposant de smartphones ou de montres connectées compatibles pour utiliser votre BMW. Une clé partagée peut notamment être limitée en termes de puissance de conduite et de vitesse maximale, p. ex. pour les conducteurs débutants.

Veillez noter que chaque Service et ses fonctions dépendent de la disponibilité. Selon le modèle du véhicule et ses caractéristiques techniques, ainsi que les réglementations du marché, les détails et la disponibilité du service peuvent différer. Dans la mesure où un Service permet d'accéder à des services tiers uniquement, ces derniers n'entrent pas dans le cadre du Service.

## Informations complémentaires

<u>Conditions préalables</u> :	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pour Digital Key de BMW, vous avez besoin d'un véhicule compatible avec l'option Comfort Access (SA 322) ou Digital Key (3DK), SA 6AE de BMW et d'un smartphone compatible (comparez dans la rubrique FAQ Digital Key sur le site Web du vendeur).</li><li>• Pour Digital Key Plus de BMW, vous avez besoin d'un véhicule compatible avec l'option Accès confort (SA 322), SA 6AE et d'un smartphone compatible (comparez la section FAQ sur la Digital Key sur le site Web du vendeur).</li></ul>
<u>Comment l'activer</u> :	<ul style="list-style-type: none"><li>• Lors de la première utilisation de Digital Key &amp; Digital Key Plus de BMW, une connexion en ligne de votre véhicule et de votre smartphone est nécessaire. Pour la configuration initiale, deux porte-clés classiques sont nécessaires à l'intérieur de votre véhicule.</li></ul> <p>Configuration – option 1 : téléchargez l'application My BMW, connectez votre véhicule avec votre BMW ID (mapping), suivez les étapes dans l'application pour configurer la clé numérique (Digital Key).</p> <p>Configuration – option 2 : Après avoir connecté votre BMW à l'aide de votre Identifiant BMW ID (mapping), vous pouvez recevoir un e-mail comportant des instructions pour activer votre clé principale (Digital Key du propriétaire du véhicule). Suivez les étapes pour configurer la Digital Key.</p>

<u>Quelles données seront stockées dans le véhicule ?</u>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour Digital Key &amp; Digital Key Plus de BMW, les données du véhicule et d'authentification seront enregistrées.</li> </ul>
<u>Quelles données seront traitées ou stockées dans les systèmes informatiques BMW ?</u>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Digital Key et Digital Key Plus de BMW traitent et enregistrent les informations relatives au véhicule et à la clé (identification).</li> <li>• Concernant l'ensemble des services, nous traitons vos données personnelles conformément aux avis de protection des données ConnectedDrive. Nous utilisons des données rendues totalement anonymes à des fins de développement ultérieur et pour assurer la qualité du service correspondant.</li> </ul>
<u>Quelles données seront traitées ou enregistrées sur le smartphone ?</u>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour Digital Key &amp; Digital Key Plus de BMW, les informations relatives au véhicule, au compte et à la clé (identification) sont enregistrées.</li> </ul>
<u>Quelles données seront utilisées pour assurer la prestation de services ?</u>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour Digital Key &amp; Digital Key Plus de BMW, les données du véhicule, d'identification, du compte, de la clé et de l'appareil seront enregistrées.</li> </ul>
<u>Quelles données seront transférées à des tiers ?</u>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour BMW Digital Key &amp; Digital Key Plus, les données suivantes sont transmises par le fabricant du smartphone à nous et de nous à votre smartphone : véhicule, clé, appareil et informations sur le compte (identification).</li> </ul>
<u>Quand les données traitées sont-elles supprimées ?</u>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour BMW Digital Key &amp; Digital Key Plus, les clés peuvent être effacées sur le smartphone du propriétaire du véhicule (clé principale et clé(s) amie(s)) ou dans le véhicule. Si vous nous demandez de supprimer vos données personnelles, toutes les clés seront supprimées. Après la suppression de la ou des clés, les informations relatives à votre clé sont sauvegardées dans un backend BMW sécurisé et seront supprimées par la suite. En cas de vol de votre véhicule, nous pouvons, uniquement avec votre accord explicite, répertorier les clés actives au moment du vol pour aider à résoudre la situation.</li> </ul>

\*\*\*\*\*

# **Intelligent eCall & Legal eCall**

Date de révision : 6 avril 2022 ; Version : publiée en novembre 2022

## **Description du service**

Le service Intelligent eCall & Legal eCall vous aide en cas d'urgence. Il comprend deux fonctions : Intelligent Emergency Call et Legal Emergency Call.

En cas d'accident, les fonctions Intelligent Emergency Call et Legal Emergency Call s'occupent de l'assistance.

## **En détail**

En cas d'urgence, la fonction Intelligent Emergency Call envoie automatiquement les informations nécessaires et utiles au centre d'appel de gestion des accidents et aux services d'urgence. Cette fonction calcule en outre la gravité de l'accident et la probabilité de blessures des passagers. Toutes les informations sont analysées pour apporter la meilleure aide le plus rapidement possible. Les services d'urgence peuvent se rendre directement sur place grâce à l'assistance GPS, ils sont déjà informés de la situation et sont en mesure de fournir les premiers soins là où ils sont le plus nécessaires. La carte SIM installée dans la voiture est fixe et résistante aux chocs, ce qui signifie que le service est toujours en veille, même dans d'autres pays, où vous serez bien entendu toujours pris en charge par nos agents du centre d'appel dans votre propre langue. Jusqu'à l'arrivée des équipes de secours, vous et vos passagers serez assistés par une personne spécialement formée du centre d'appel d'urgence, si nécessaire, pendant que les informations sont transmises aux services d'urgence. Il est également possible d'activer le service manuellement à l'aide du bouton SOS, si vous ou d'autres usagers de la route avez besoin d'aide. De plus, il peut être activé manuellement pour aider d'autres usagers de la route et fonctionne indépendamment des téléphones portables.

En fonction des réglementations des différents marchés, nous pouvons ne pas être en mesure d'exploiter une infrastructure de centre d'appels BMW. Sur ces marchés, seul le sous-service Intelligent Emergency Call BMW (« PSAP eCall ») sera proposé. « PSAP eCall » est une connexion directe vocale entre le véhicule et le PSAP (centre de traitement des appels d'urgence) sans transmission ni collecte de données. Le PSAP eCall peut également servir de solution de secours pour Intelligent Emergency Call.

La fonction Legal Emergency Call est un système légal d'aide d'urgence réglementé par l'Union Européenne. Depuis le 31 mars 2018, tous les nouveaux modèles de véhicules et de camions légers homologués au sein de l'Union européenne doivent être équipés de ce dispositif d'appel d'urgence. Lorsque les capteurs intégrés au véhicule sont activés (déploiement des airbags, tendeurs de ceinture de sécurité avant, etc.), ils déclenchent automatiquement l'appel d'urgence au centre de traitement des appels d'urgence (Public Safety Answering Point – PSAP). Vous pouvez également activer manuellement cette fonction pour demander l'assistance d'autres usagers de la route. Cette fonction servira également de solution de secours pour l'appel d'urgence intelligent, en cas d'échec de la fonction Intelligent Emergency Call, où en l'absence de celle-ci (non souscrite ou expirée). La fonction Legal Emergency Call ne peut pas être désactivée.

Veuillez noter que chaque Service et ses fonctions dépendent de la disponibilité. Selon le modèle du véhicule et ses capacités techniques, ainsi que les réglementations du marché, les détails et la disponibilité du service peuvent différer. Dans la mesure où un Service permet d'accéder à des services tiers uniquement, ces derniers n'entrent pas dans le cadre du Service.  
différer.

## **Informations complémentaires**

Conditions  
préalables :

- Pour Intelligent Emergency Call et Legal Emergency, aucune condition préalable n'est requise.

<u>Comment l'activer :</u>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les fonctions Intelligent Emergency Call et Legal Emergency Call sont déjà activées lorsque le véhicule est remis au client.</li> </ul>
<u>Quelles données seront stockées dans le véhicule ?</u>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour la fonction Intelligent Emergency Call, les données de localisation et les détails de l'accident sont enregistrés.</li> <li>• Pour la fonction Legal Emergency Call, les données de localisation et les informations décrites dans la norme européenne EN15722 sont enregistrées dans le véhicule conformément au règlement (UE) 2015/758 du Parlement européen et du Conseil de l'Union européenne.</li> </ul>
<u>Quelles données seront traitées ou stockées dans les systèmes informatiques BMW ?</u>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lors de l'utilisation du système Intelligent Emergency Call, l'agent du centre d'appels BMW reçoit automatiquement les données de localisation, ainsi que les informations concernant le véhicule et les passagers. Les informations techniques complètes de l'eCall (Appel d'urgence intelligent/Intelligent Emergency Call) seront stockées 30 jours dans le système informatique aux fins d'assistance à la clientèle. Le centre d'appels peut conserver les enregistrements vocaux pendant 24 heures afin d'appliquer des mesures d'assurance qualité.</li> <li>• Pour Legal Emergency Call, aucune donnée n'est traitée dans les systèmes informatiques BMW. Toutes les données seront envoyées directement du véhicule au service d'urgence 112 (PSAP).</li> </ul> <p>En ce qui concerne tous les services, nous traitons vos données personnelles conformément aux avis de protection des données ConnectedDrive. Nous utilisons des données rendues totalement anonymes à des fins de développement ultérieur et pour assurer la qualité du service correspondant.</p>
<u>Quelles données seront transférées à des tiers ?</u>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour Intelligent Emergency Call, les données comme l'emplacement actuel et l'alerte peuvent être transférées sous forme anonyme à des prestataires de<sup>trafic tiers</sup> pour aider à prévenir les autres usagers de la route d'un incident et de changements potentiels du trafic. La demande de l'utilisateur et les données nécessaires seront transmises aux prestataires de services mandatés par BMW pour assurer l'entretien.</li> <li>• Pour la fonction Legal Emergency Call, aucune donnée n'est transférée à des<sup>tiers</sup>.</li> </ul>
<u>Quand les données traitées sont-elles supprimées ?</u>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour Intelligent Emergency Call, les données seront conservées jusqu'à ce que toutes les procédures soient terminées. Les données enregistrées seront alors supprimées. Les données enregistrées dans le véhicule seront écrasées automatiquement au prochain démarrage du véhicule.</li> <li>• Pour Legal Emergency Call, les données sont traitées conformément à la réglementation applicable au fonctionnement du centre de traitement des appels d'urgence uniquement.</li> </ul>

\*\*\*\*\*



# Intelligent Personal Assistant

Date de révision : 15 décembre 2021 ; Version : publiée en 03/22

## Description du service

Le service Intelligent Personal Assistant vous propose diverses fonctions : BMW Intelligent Personal Assistant, In-Car Experience et Intelligent Functions. Ces fonctions vous permettent d'interagir avec votre véhicule par la parole ou de trouver des réglages personnalisés. Vous pouvez utiliser votre véhicule et ses réglages de manière personnalisée, simple et confortable.

## En détail

BMW Intelligent Personal Assistant peut être utilisé pour commander des fonctions à l'aide de commandes parlées. Le système reconnaît le langage naturel et même les caractéristiques linguistiques. Cela garantit la commodité dans toutes les situations et pour les tâches individuelles. Le système de reconnaissance vocale analyse simultanément les commandes vocales à la fois dans le véhicule et via un traitement vocal en ligne basé sur serveur. Cela vous permet d'utiliser le langage naturel pour rechercher rapidement et facilement des points d'intérêt pour la navigation en ligne, par exemple lorsque vous recherchez certains restaurants à proximité. Vous pouvez activer le système en appuyant sur le bouton de commande vocale sur le volant ou en indiquant les mots d'activation préconfigurés. Le mot d'activation peut être activé ou désactivé dans le menu des réglages de langue.

In-Car Experience vous revigore lorsque vous êtes fatigué, vous détend après une journée de stress et adapte l'intérieur de votre véhicule à votre humeur. Avec le service In-Car Experiences, qui comprend Caring Car Programs et Experience Modes, votre véhicule est aux petits soins pour vous.

Le service Intelligent Functions propose des services automobiles personnalisés, contextuels et intelligents dans le véhicule et dans l'application My BMW. Il automatise les fonctions du véhicule pour améliorer l'expérience à l'intérieur de la voiture. Il propose différentes fonctions :

- Automate My Habits (pour définir vos préférences de chauffage et de climatisation)
- Smart Window Opener (ouvre automatiquement la fenêtre conducteur lorsque vous en avez besoin, après avoir défini un point d'intérêt dans le système d'information du véhicule)
- Caring Car (offre des fonctionnalités internes pour créer une ambiance relaxante/vitalisante)
- Experience Modes (la voiture crée une ambiance pour votre voyage et active plusieurs fonctionnalités d'intérieur en conséquence)
- Festive Mode (vous propose des clips vidéo associés à des événements comme Noël ou le réveillon du Nouvel An)
- Personal Assistant Widget (vous montre régulièrement de nouvelles commandes vocales à essayer, en fonction de la situation dans laquelle vous vous trouvez)

Veillez noter que chaque Service et ses fonctions dépendent de la disponibilité. Selon le modèle du véhicule et ses capacités techniques, ainsi que les réglementations du marché, les détails et la disponibilité du service peuvent différer. Dans la mesure où un Service permet d'accéder à des services tiers uniquement, ces derniers n'entrent pas dans le cadre du Service.

## Informations complémentaires

Conditions  
préalables :

- Pour le service BMW Intelligent Personal Assistant, il faut souscrire le service Connected Package pour pouvoir traiter les commandes vocales en ligne.

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• In-Car Experience : pour Experience Mode, vous avez besoin d'un 6U3 Live Cockpit Professional + In-Car Experience via 6C3/6C4 Connected Package Professional, d'options matérielles minimales (éclairage ambiant en standard, chauffage du siège pour le conducteur et le passager avant, climatisation) et enfin de la mise à niveau logicielle 3/19 via un service de mise à niveau logicielle à distance. Pour le programme Caring Car, vous avez besoin de 6U3 Live Cockpit Professional + In-Car Experience via 6C3/6C4 Connected Package Professional, d'options matérielles minimales (éclairage ambiant, chauffage du siège ou ventilation, climatisation automatique) et de la mise à niveau logicielle 3/19 via le service de mise à niveau logicielle à distance.</li> <li>• Pour Intelligent Functions, vous avez besoin d'un véhicule équipé du Live Cockpit Professional (6U3) et vous devez activer « Learning derive behaviour » dans les réglages ConnectedDrive du menu Vehicle Privacy (uniquement pour Automate my Habbits et Smart Window Opener).</li> </ul>
<u>Comment l'activer :</u>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour BMW Intelligent Personal Assistant, le traitement vocal en ligne est désactivé par défaut et peut être activé par une fenêtre contextuelle qui apparaît après lorsque vous appuyez pour la première fois sur le bouton de commande vocale. Il peut être désactivé dans le menu des réglages de langue ou dans le menu de confidentialité des données. Le traitement vocal hors ligne dans le véhicule est toujours disponible.</li> <li>• Pour In-Car Experience, vous devez activer la fonction sur l'affichage interactif du véhicule ou par commande vocale.</li> <li>• Pour Intelligent Functions, vous devez configurer vos préférences dans le véhicule (Automate My Habbits et Smart Window Opener) ou démarrer la fonction par commande vocale ou à partir du système d'information de la voiture (Caring Car, Experience Modes, Festive Modes, Personal Assistant Widget).</li> </ul>
<u>Quelles données seront stockées dans le véhicule ?</u>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour BMW Intelligent Personal Assistant, nous conservons une base de données de contexte linguistique afin d'optimiser les performances des contacts et numéros de téléphone fréquemment appelés, des contacts spécifiques auxquels vous avez attribué un tag de relation, l'historique des appels les plus récents, la liste des contacts et votre configuration (en particulier le mot d'activation personnel).</li> <li>• Pour In-Car Experience, des fonctions uniques et la sélection de l'expérience sont enregistrées (uniquement pour Experience Mode).</li> <li>• Pour Intelligent Functions, les données d'identification, de configuration et d'exploitation sont enregistrées.</li> </ul>
<u>Quelles données seront traitées ou stockées dans les systèmes informatiques BMW ?</u>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour BMW Intelligent Personal Assistant, nous enregistrons le numéro d'identification du véhicule (VIN), le texte reconnu, la configuration et le flux de dialogue.</li> <li>• Pour In-Car Experience, aucune donnée ne sera enregistrée.</li> <li>• Pour Intelligent Functions, les données d'identification, de configuration et d'exploitation seront enregistrées.</li> </ul> <p>En ce qui concerne tous les services, nous traitons vos données personnelles conformément aux avis de protection des données ConnectedDrive. Nous utilisons des données rendues totalement anonymes à des fins de développement ultérieur et pour assurer la qualité du service correspondant.</p>
<u>Quelles données seront transférées à des tiers ?</u>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour BMW Intelligent Personal Assistant, nous transmettons les fichiers audio édités au fournisseur du service voix-texte sous forme anonyme afin d'améliorer les modèles de reconnaissance vocale pour les utilisateurs dans un processus progressif. La position du véhicule est transmise au fournisseur afin de vous permettre de rechercher des points d'intérêt par commande vocale. Si vous avez activé l'option pour améliorer la détection des contacts et appairer votre téléphone avec le véhicule, le prénom et le nom de vos contacts seront transmis au fournisseur voix-texte. Pour les véhicules qui prennent en charge le manuel du propriétaire audio, votre modèle de véhicule et sa</li> </ul>

	<p>configuration sont partagés avec le fournisseur de voix-texte. Les données sont transmises au fournisseur de voix-texte en fonction de l'équipement technique de votre véhicule.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour In-Car Experience et Intelligent Functions, aucune donnée à caractère personnel ne sera transférée à des tiers.</li> </ul>
<p><u>Quand les données traitées sont-elles supprimées ?</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour BMW Intelligent Personal Assistant, vous pouvez désactiver le partage de votre liste de contacts dans la configuration de votre téléphone. Les données traitées par notre système informatique et les fichiers audio partagés avec le prestataire de services seront supprimés automatiquement.</li> <li>• Pour le service In-Car Experience, vos réglages sont enregistrés dans le véhicule jusqu'à ce que vous y mettiez fin.</li> <li>• Pour le service Intelligent Functions, les préférences personnelles conservées dans les systèmes informatiques de BMW peuvent être supprimées en éliminant le profil conducteur ConnectedDrive. Les informations recueillies en vue d'améliorer le produit/service sont supprimées automatiquement.</li> </ul>

\*\*\*\*\*

## Interior Camera

Date de révision : 15 décembre 2021 ; Version : publiée en 03/22

### Description du service

Le service Interior Camera vous permet de contrôler l'environnement de votre véhicule et de vérifier que tout se passe bien au niveau du véhicule, à tous points de vue.

### En détail

Via Interior Camera, la caméra intérieure de votre BMW peut enregistrer des images de l'intérieur de votre véhicule à l'aide de la fonction à distance sur l'application My BMW. La fonction d'enregistreur antivol à l'intérieur du véhicule vous permet de créer automatiquement un enregistrement de l'habitacle de la voiture lorsque le système d'alarme est déclenché. Toutes les données provenant de Interior Camera restent la propriété de l'utilisateur. La fonction et l'utilisation des données sont autorisées à des fins personnelles et de sécurité uniquement. Il vous incombe d'obtenir les approbations appropriées auprès des personnes et/ou institutions sensibles capturées sur les enregistrements lorsque vous partagez vos captures d'écran via Interior Camera.

De plus, la fonction Interior Camera de votre BMW permet de prendre des selfies tout en conduisant. Elle offre également la possibilité de transférer des photos sur votre smartphone de manière simple. La fonction Smile est un moyen supplémentaire de déclencher une photo tout simplement en souriant. Toutes les données restent la propriété de l'utilisateur. Les données et la fonction ne sont autorisées que pour un usage personnel. Il vous incombe d'obtenir les approbations appropriées auprès des personnes et/ou institutions sensibles capturées sur les images ou les vidéos lorsque vous partagez vos captures d'écran.

Veillez noter que chaque Service et ses fonctions dépendent de la disponibilité. Selon le modèle du véhicule et ses capacités techniques, ainsi que les réglementations du marché, les détails et la disponibilité du service peuvent différer. Dans la mesure où un Service permet d'accéder à des services tiers uniquement, ces derniers n'entrent pas dans le cadre du Service.

### Informations complémentaires

<u>Conditions préalables :</u>	Pour Interior Camera, vous devez ajouter le véhicule à votre compte ConnectedDrive. Il faut que votre véhicule soit dans un pays où l'utilisation de cette fonction est légalement autorisée. Il faut que le suivi du véhicule soit activé dans la voiture.
<u>Comment l'activer :</u>	La fonction Interior Camera doit être activée dans le menu de protection des données. L'activation et la désactivation sont possibles uniquement via le profil de l'utilisateur principal. Certaines fonctionnalités peuvent être activées en acceptant une clause de non-responsabilité au démarrage.
<u>Quelles données seront stockées dans le véhicule ?</u>	Pour la fonction Interior Camera, aucune donnée n'est enregistrée.
<u>Quelles données seront traitées ou stockées dans les systèmes informatiques BMW ?</u>	Interior Camera enregistre les images de l'intérieur de votre véhicule BMW à l'aide de la caméra intérieure, puis les transfère sur demande vers l'application My BMW. Toutes les données d'image sont chiffrées et ne peuvent être affichées que par l'application My BMW. Vous pouvez accéder aux images dans la section galerie de la fonction et les envoyer vers n'importe quel appareil mobile connecté.  En ce qui concerne tous les services, nous traitons vos données personnelles conformément aux avis de protection des données ConnectedDrive. Nous utilisons des données rendues totalement anonymes à des fins de développement ultérieur et pour assurer la qualité du service correspondant.

<u>Quelles données seront transférées à des tiers ?</u>	Pour Interior Camera, aucune donnée ne sera transférée à des tiers.
<u>Quand les données traitées sont-elles supprimées ?</u>	Pour Interior Camera, vous pouvez supprimer les données individuelles dans l'application My BMW. Une fois l'application désinstallée sur votre smartphone, toutes les données connectées sont définitivement supprimées. Les données d'image sont enregistrées sur notre serveur jusqu'à ce qu'elles soient téléchargées correctement sur l'application, sinon elles seront automatiquement supprimées. De plus, toutes les données sont supprimées lorsque vous utilisez la fonction « Reset to factory settings » (rétablir les paramètres d'usine).

# Maps

Date de révision : Le 28 mai 2022 ; Version : Publiée en novembre 2022

## Description du service

Maps vous propose différents services et fonctions de navigation : Affichage de la carte, Mise à jour des cartes, Saisie de la destination, Calcul d'itinéraires et Information trafic en temps réel (RTTI).

Maps et ses multiples services vous permettent de préparer l'itinéraire idéal et de voyager dans les meilleures conditions.

Cela vous permet de voyager de manière plus sûre, plus rapide et plus prévisible.

## En détail

L’Affichage de la carte présente une carte avec toutes les informations dont vous avez besoin avant, pendant et après votre trajet. Les informations sont présentées en fonction de vos besoins et de vos habitudes personnels et proviennent de différentes sources. En fonction de votre situation de conduite, des informations supplémentaires peuvent s’afficher.

Grâce à Map Updates, vous pouvez mettre à jour votre système de navigation. Pour pouvoir garantir un voyage sans problème jusqu’à destination et la publication des alertes d’embouteillages, il faut impérativement que les cartes soient à jour. Nous proposons donc plusieurs processus de mise à jour possibles : Over-the-Air Map Update (mise à jour carte OTA), USB Map Update (mise à jour carte par USB) et USB Map Update Portal (portail mise à jour carte USB).

- Over-the-Air Map Update fournit des mises à jour via la carte SIM installée définitivement (pour la région présélectionnée). La mise à jour n’entraîne ni frais de licence ni frais de transmission. Le système de navigation est toujours équipé de cartes actualisées, sans qu’il soit nécessaire de s’inscrire ou de se connecter à un portail. Même pendant le processus de mise à jour, la navigation reste disponible sans aucune restriction.
- Pour USB Map Update, le concessionnaire fournit une mise à jour d’une région entière (Europe par ex.).
- Pour USB Map Update Portal, le portail fournit une mise à jour d’une région entière (Europe par ex.).

La Saisie de la destination vous permet de trouver facilement votre destination. Saisir une adresse ou rechercher un point d’intérêt – les deux utilisent une grande quantité de sources d’information.

La fonction Routing calcule les itinéraires, pour faciliter les informations relatives aux prévisions du trafic et à la circulation en direct, avec un algorithme de routage beaucoup plus efficace. Cela permet d’obtenir un calcul plus rapide, de meilleurs itinéraires et des estimations plus précises de l’heure d’arrivée.

La fonction RTTI suit en permanence la situation actuelle du trafic pour vous. Vous recevrez des suggestions d’itinéraires alternatifs pour gagner du temps – un service rapide et automatique. Cela vous permet de rester informé en permanence de la situation du trafic. La fonction RTTI détermine toujours l’itinéraire le plus rapide et le meilleur vers votre destination. Quel que soit les conditions routières, la fonction RTTI vous informe quasiment en temps réel des retards dus au trafic et de leur durée probable, en calculant le moment où vous arriverez à la destination prévue. La fonction Hazard Preview est une fonction supplémentaire qui vous avertit à l’avance, ainsi que d’autres véhicules équipés de la fonction RTTI, en cas d’accident ou de conditions météorologiques défavorables, notamment pluies violentes, verglas ou brouillard. Hazard Preview s’appuie sur les données provenant de capteurs de véhicules anonymes, recueillies auprès d’autres usagers de la route.

Veillez noter que chaque Service et ses fonctions dépendent de la disponibilité. Selon le modèle du véhicule et ses capacités techniques, ainsi que les réglementations du marché, les détails et la disponibilité du service peuvent différer. Dans la mesure où un Service permet d'accéder à des services tiers uniquement, ces derniers n'entrent pas dans le cadre du Service.

## Informations complémentaires

<p><u>Conditions préalables :</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Map Updates : Pour Over-the-Air Map Update, l'identification du véhicule et la communication en ligne sont requis pendant le processus de mise à jour. Pour USB Map Update, il faut que la mise à jour des cartes soit activée sur le véhicule et qu'un code d'activation valide pour une nouvelle carte soit disponible. Pour la fonction USB Map Update Portal, il faut un compte My BMW, un véhicule associé au compte et une clé USB.</li> <li>• Pour la Saisie de la destination à l'aide de toutes les données disponibles et de l'Affichage de carte enrichi, vous avez besoin d'un contrat RTTI actif, Live Cockpit Plus (6U2) ou Professional (6U3).</li> <li>• Pour Routing, vous avez besoin d'un contrat RTTI en vigueur, de Navigation Professional (6U3) ou de Navigation Business (6U2) et d'une version logicielle postérieure à juillet 2020.</li> <li>• Pour la fonction RTTI, il faut un abonnement.</li> </ul>
<p><u>Comment l'activer :</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Map Updates : Over-the-Air Map Update est activé par défaut. Après la fin de la période contractuelle, il faut renouveler le service. Pour USB Map Update, le concessionnaire se charge des étapes requises. Pour USB Map Update Portal, vous devez télécharger la fonction Download Manager et effectuer les tâches requises. Les nouvelles versions de carte doivent donc être copiées sur une clé USB externe et via la clé dans la voiture.</li> <li>• La fonction Routing peut être activée et désactivée via le menu Confidentialité du véhicule.</li> <li>• La fonction RTTI est activée automatiquement dès que vous avez souscrit l'abonnement.</li> </ul>
<p><u>Quelles données seront stockées dans le véhicule ?</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Map Updates : pour Over-the-Air Map Update, la documentation cartographique téléchargée est enregistrée. Pour USB Map Update et USB Map Portal, aucune donnée personnelle n'est enregistrée (il s'agit uniquement de nouveaux documents cartographiques).</li> <li>• Pour la fonction Routing, les réglages d'itinéraire personnels sont permanents dans le véhicule.</li> <li>• Pour la fonction RTTI, aucune donnée personnelle n'est enregistrée dans le véhicule.</li> </ul>
<p><u>Quelles données seront traitées ou stockées dans les systèmes informatiques BMW ?</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Map Updates : Pour Over-the-Air Map Update, USB Map Update et USB Map Update Portal, le numéro d'identification du véhicule (VIN) et le pays sont enregistrés.</li> <li>• Pour la Saisie de la destination, la recherche, les données du véhicule et de position, y compris l'itinéraire planifié en cas de calcul actif de l'itinéraire, sont envoyées aux systèmes informatiques concernés.</li> <li>• Pour la fonction Routing, les données du véhicule et de localisation, ainsi que les données relatives à la position et au déplacement, aux configurations client et aux capteurs sont enregistrées. Ces données sont transmises aux systèmes informatiques concernés si le client a lancé un calcul d'itinéraire.</li> <li>• Pour les RTTI, les données de position et de déplacement, les données des capteurs mesurant l'état du véhicule et les conditions environnementales sont enregistrées. Les données utilisées pour afficher les informations de trafic et de stationnement sont traitées à intervalles réguliers. Les données utilisées pour générer des informations de trafic et de stationnement sont générées en fonction de la situation, par ex. si le système détecte un embouteillage ou des obstacles, et les données générales de position et de déplacement sont recueillies en continu et techniquement empêchées d'être associées à un individu donné.</li> </ul>

	En ce qui concerne tous les services, nous traitons vos données personnelles conformément aux avis de protection des données ConnectedDrive. Nous utilisons des données rendues totalement anonymes à des fins de développement ultérieur et pour assurer la qualité du service correspondant.
<u>Quelles données seront transférées à des tiers ?</u>	Pour Affichage de carte, Mises à jour de carte, Saisie de la destination, Calcul d'itinéraires et Information trafic en temps réel (RTTI), les données sont transférées à des partenaires externes liés contractuellement avec BMW pour exécuter le service. Ces données sont soit totalement anonymes, soit pseudonymisées de telle façon que les partenaires externes ne puissent pas réidentifier un client BMW.
<u>Quand les données traitées sont-elles supprimées ?</u>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Map Updates : Pour Over-the-Air Map Update, USB Map Update Portal et USB Map Update, les données personnelles seront supprimées automatiquement.</li> <li>• Pour les fonctions Routing et RTTI, les données seront enregistrées sous un pseudonyme et supprimées automatiquement.</li> </ul>

\*\*\*\*\*



## Personalization

Date de révision : Le 18 février 2022 ; Version : Publiée en juillet 2022

### Description du service

Les services Personalization vous permettent de bénéficier de la fonction Personalization with ID7/ID8.

Cette fonction permet d'accéder à des réglages personnalisés, d'être accueilli sur le CID et de pouvoir transférer des réglages portables sur d'autres BMW. Vous pouvez utiliser votre véhicule et ses réglages de manière personnalisée et confortable.

### En détail

Avec Personalization with ID7/ID8, le véhicule télécharge vos réglages personnels. Un message d'accueil personnel apparaît à l'écran, avec votre photo de profil, si vous avez sélectionné cette option via l'application My BMW. Vous bénéficiez d'un accès complet à toutes les fonctions du véhicule. Si vous connectez votre BMW ID à la clé du véhicule ou à la Digital Key, votre BMW ID est automatiquement chargé avec vos réglages personnels dès que vous déverrouillez le véhicule. Vous pouvez sauvegarder vos réglages individuels dans le cloud BMW et les transférer ainsi à d'autres véhicules BMW équipés techniquement. Si un BMW ID est activé, le BMW Intelligent Personal Assistant peut aussi vous faire des suggestions personnalisées et vous pouvez lui assigner un mot d'activation personnel. En outre, vous pouvez utiliser votre BMW ID pour définir des réglages privés individuels.

En fonction des capacités techniques, le véhicule est automatiquement associé à l'identifiant BMW après une connexion dans le véhicule, par exemple pour l'utilisation dans l'application My BMW, et jusqu'à sept utilisateurs s'étant connectés avec leur identifiant BMW peuvent utiliser les fonctionnalités hors-bord pour le même véhicule, par exemple, l'accès aux données du véhicule telles que la localisation ou l'état de charge du véhicule. Le transfert de données peut être configuré via le menu Confidentialité des données dans le véhicule. Il existe un utilisateur principal (le premier utilisateur dont l'identifiant BMW est ajouté au véhicule) et jusqu'à 6 autres utilisateurs. L'utilisateur principal dispose de droits supplémentaires par rapport aux autres utilisateurs, par exemple, gérer d'autres utilisateurs, configurer la BMW Digital Key principale. Les droits supplémentaires de l'utilisateur principal sont décrits dans la notice d'utilisation du véhicule.

Veillez noter que chaque Service et ses fonctions dépendent de la disponibilité. Selon le modèle du véhicule et ses capacités techniques, ainsi que les réglementations du marché, les détails et la disponibilité du service peuvent différer. Dans la mesure où un Service permet d'accéder à des services tiers uniquement, ces derniers n'entrent pas dans le cadre du Service.

### Informations complémentaires

<u>Conditions préalables :</u>	<p>Pour Personalization with ID7/ID8, vous avez besoin d'un 6U1 Live Cockpit ou 6U2 Live Cockpit Plus ou 6U3 Live Cockpit Professional, d'un véhicule préparé pour le marché ConnectedDrive, d'un véhicule préparé avec le système d'exploitation BMW 7 ou supérieur et d'un BMW ID.</p> <p>Pour les véhicules équipés du système d'exploitation BMW 8.1 ou ultérieur, le véhicule est automatiquement associé à l'identifiant BMW après une connexion dans la voiture.</p>
--------------------------------	---

<u>Comment l'activer :</u>	Pour Personalization with ID7/ID8, vous devez configurer un compte personnel pour chaque véhicule via l'application My BMW et le scan de code QR ou via la saisie des identifiants BMW ID. Vous pouvez activer automatiquement le compte personnel en déverrouillant le véhicule avec la clé liée au BMW ID ou en le choisissant manuellement sur l'écran.
<u>Quelles données seront stockées dans le véhicule ?</u>	Pour Personalization with ID7/ID8, tous les réglages personnels du véhicule seront enregistrés.
<u>Quelles données seront traitées ou stockées dans les systèmes informatiques BMW ?</u>	<p>Pour Personalization with ID7/ID8, les données sont enregistrées en plus dans le cloud BMW si la synchronisation du BMW ID est activée.</p> <p>En ce qui concerne tous les services, nous traitons vos données personnelles conformément aux avis de protection des données ConnectedDrive. Nous utilisons des données rendues totalement anonymes à des fins de développement ultérieur et pour assurer la qualité du service correspondant.</p>
<u>Quelles données seront transférées à des tiers ?</u>	Pour Personalization with ID7/ID8, aucune donnée à caractère personnel ne sera transmise à des tiers.
<u>Quand les données traitées sont-elles supprimées ?</u>	<p>Pour Personalization with ID7/ID8, vos réglages sont conservés dans le véhicule jusqu'à ce que vous supprimiez votre compte personnel ou jusqu'à ce que le véhicule soit reconfiguré aux réglages usine. Si la synchronisation est activée, le compte personnel reste dans le Cloud BMW et est supprimé automatiquement.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour le service In-Car Experience, vos réglages sont enregistrés dans le véhicule jusqu'à ce que vous y mettiez fin.</li> <li>• Pour le service Intelligent Functions, les préférences personnelles conservées dans les systèmes informatiques de BMW peuvent être supprimées en éliminant le profil conducteur ConnectedDrive. Les informations recueillies en vue d'améliorer le produit/service sont supprimées automatiquement.</li> </ul>

\*\*\*\*\*

# Remote Control

Date de révision : 2 mars 2022 ; Version : publiée en juillet 2022

## Description du service

Avec le service Remote Control, vous bénéficiez de plusieurs fonctions : Remote Services et Remote Engine Start.

Ces fonctions vous permettent de contrôler l'environnement du véhicule, de vérifier ses réglages et de vous assurer que tout se passe bien au niveau du véhicule, à tous points de vue.

## En détail

Via Remote Services, vous pouvez vérifier si vous avez bien verrouillé votre voiture et sécuriser les portes si nécessaire. Vous serez informé de manière proactive si vous avez laissé votre voiture non verrouillée ou avec les vitres/portes ouvertes. Vous pouvez également activer l'avertisseur lumineux, envoyer votre prochaine destination directement sur le système de navigation ou vérifier l'état de charge actuel et l'autonomie de votre véhicule électrique dans l'application My BMW. Vous pouvez également configurer votre mode de charge préféré, réguler la climatisation, définir l'état de charge cible spécifique que vous souhaitez pour la voiture, ainsi qu'arrêter et redémarrer un processus de charge directement via l'application.

Via Remote Engine Start, vous pouvez confortablement climatiser votre véhicule à distance en utilisant l'application My BMW ou la clé BMW Display Key. Il suffit de régler la minuterie pour que le véhicule ait atteint la température de confort au moment de votre départ. Le démarrage du moteur pour la climatisation fixe s'active uniquement après confirmation de la clause de non-responsabilité. Si ce n'est pas le cas, seule la ventilation stationnaire est disponible.

Veillez noter que chaque Service et ses fonctions dépendent de la disponibilité. Selon le modèle du véhicule et ses capacités techniques, ainsi que les réglementations du marché, les détails et la disponibilité du service peuvent différer. Dans la mesure où un Service permet d'accéder à des services tiers uniquement, ces derniers n'entrent pas dans le cadre du Service.

## Informations complémentaires

<u>Conditions préalables :</u>	<ul style="list-style-type: none"><li>Le pack Remote Services fait partie de l'équipement standard sur les véhicules produits après mars 2018. Sur les véhicules produits avant mars 2018, le pack Remote Services (6AP) est requis. eDrive fonctionne uniquement sur les véhicules électriques. Pour l'utiliser via l'application My BMW, il faut s'inscrire sur notre portail ou dans l'application.</li><li>Pour Remote Engine Start, le pack Remote Services et l'équipement Remote Engine Start sont requis. Pour utiliser « Remote Engine Start » via l'application My BMW, il faut s'inscrire sur notre portail ou sur l'application. Le service doit être activé sur le véhicule.</li></ul>
<u>Comment l'activer :</u>	<ul style="list-style-type: none"><li>Le titulaire du contrat ConnectedDrive doit activer le forfait Remote Services sur le portail My BMW. Le GPS doit être activé dans le véhicule pour voir les données de localisation du véhicule dans l'application ou sur le portail. Pour les véhicules produits à partir de novembre 2018, les réglages App et ConnectedDrive doivent être activés dans le menu de confidentialité du véhicule.</li><li>La fonction Remote Engine Start peut être activée dans le véhicule, à l'aide de la touche, en réglant une minuterie de départ ou dans l'application.</li></ul>
<u>Quelles données seront stockées dans le véhicule ?</u>	<ul style="list-style-type: none"><li>Pour Remote Services, les données d'identification et de localisation ainsi que les alertes de service sont stockées dans le véhicule.</li><li>Pour Remote Engine Start, la configuration et les 10 dernières activations sont enregistrées.</li></ul>

<p><u>Quelles données seront traitées ou stockées dans les systèmes informatiques BMW ?</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour Remote Services, en fonction du type de déclencheur, les données (identification et localisation, compte, véhicule et téléphone, commandes à distance, statut du véhicule, données eDrive ou alertes) sont transmises et affichées sur votre smartphone et stockées dans nos systèmes. Les données sont utilisées pour afficher la position géographique du véhicule, l'itinéraire pour rejoindre celui-ci et les informations sur son état dans l'application ou sur le portail.</li> <li>• Pour Remote Engine Start, les données du véhicule seront enregistrées.</li> </ul> <p>En ce qui concerne tous les services, nous traitons vos données personnelles conformément aux avis de protection des données ConnectedDrive. Nous utilisons des données rendues totalement anonymes à des fins de développement ultérieur et pour assurer la qualité du service correspondant.</p>
<p><u>Quelles données seront transférées à des tiers ?</u></p>	<p>Pour les forfaits Remote Services et Remote Engine Start, aucune donnée ne sera transférée à des tiers.</p>
<p><u>Quand les données traitées sont-elles supprimées ?</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour Remote Services, l'historique des commandes et les données du véhicule sont supprimés. La transmission des données peut être désactivée depuis l'intérieur du véhicule pour les véhicules construits après novembre 2018.</li> <li>• Pour Remote Engine Start, l'historique des commandes sera supprimé automatiquement.</li> </ul>

# Remote Software Upgrade

Date de révision : 21 juin 2022 ; Version : publiée en novembre 2022

## Description du service

La fonction Remote Software Upgrade permet d'obtenir régulièrement des mises à niveau OTA (« over the air ») du logiciel du véhicule, notamment des améliorations en matière de qualité, des fonctions perfectionnées et de nouvelles caractéristiques. Cela permet au client de maintenir le logiciel du véhicule à jour et de télécharger facilement les mises à niveau actuelles.

## En détail

Remote Software Upgrade (mise à niveau logicielle à distance) veille à ce que votre véhicule dispose du logiciel le plus récent et que les mises à niveau soient installées simplement « over the air », comme c'est le cas sur votre smartphone. Cela vous permet également de bénéficier d'une certaine flexibilité en actualisant votre logiciel BMW ou en ajoutant de nouvelles fonctionnalités sur le véhicule. La manière la plus rapide et la plus pratique de télécharger un nouveau logiciel est de passer par l'application My BMW sur votre smartphone en utilisant une connexion Wi-Fi. Vous pouvez également l'installer directement en utilisant la carte SIM installée sur le véhicule.

Veuillez noter que chaque Service et ses fonctions dépendent de la disponibilité. Selon le modèle du véhicule et ses capacités techniques, ainsi que les réglementations du marché, les détails et la disponibilité du service peuvent différer. Dans la mesure où un Service permet d'accéder à des services tiers uniquement, ces derniers n'entrent pas dans le cadre du Service.

## Informations complémentaires

<u>Conditions préalables :</u>	<p>La possibilité de recevoir des mises à niveau logicielles via Remote Software Upgrade dépend du matériel du véhicule. Consultez le menu ConnectedDrive du véhicule pour voir si elle est disponible sur le vôtre. Si l'élément de menu « Remote Software Upgrade » est visible, cela signifie qu'il est possible de mettre la voiture à niveau via ce service.</p> <p>Dans certaines conditions, la fonction Remote Software Upgrade peut ne pas être disponible. Cela peut être dû, par exemple, à des conditions techniques spécifiques (comme l'état du véhicule, la batterie, etc.) ou à des circonstances extérieures.</p>
<u>Comment l'activer :</u>	<p>Vous pouvez acheter les fonctions et services du véhicule dans la BMW Store dans la voiture et sur le portail web, moyennant des frais supplémentaires. Après l'achat du service, un jeton d'activation est envoyé au véhicule. Il faut confirmer l'activation dans le véhicule. Le début du processus d'installation doit toujours être confirmé manuellement dans le véhicule. Vous ne pouvez pas utiliser le véhicule pendant le processus d'installation, qui dure environ 20 minutes. Il faut donc garer le véhicule en toute sécurité. Avant de démarrer les fenêtres de mise à niveau, le toit ouvrant et/ou les toits escamotables doivent être fermés. Vous pouvez désactiver à tout moment la fonctionnalité Remote Software Upgrade dans le menu Data Privacy sur le véhicule.</p>
<u>Quelles données seront stockées dans le véhicule ?</u>	<p>Pour le service Remote Software Upgrade, les données du véhicule et de localisation sont enregistrées.</p>
<u>Quelles données seront traitées ou</u>	<p>Pour la mise à niveau du forfait Remote Service, les données du véhicule, les données de mise à niveau du logiciel, les données de localisation et de mouvement sont stockées. Pour une assistance routière en cas d'erreurs critiques après une mise à niveau via le service Remote Software Upgrade, les agents du</p>

<p><u>stockées dans les systèmes informatiques BMW ?</u></p>	<p>centre d'appel peuvent contacter le client de manière proactive (par ex. par téléphone). Pour cela, les données client enregistrées sur son compte ConnectedDrive sont utilisées et partagées avec des prestataires de services externes aux seules fins de l'assistance routière, si nécessaire.</p> <p>En ce qui concerne tous les services, nous traitons vos données personnelles conformément aux avis de protection des données ConnectedDrive. Nous utilisons des données rendues totalement anonymes à des fins de développement ultérieur et pour assurer la qualité du service correspondant.</p>
<p><u>Quelles données seront transférées à des tiers ?</u></p>	<p>Aucune donnée n'est transférée à des tiers pour le service Remote Software Upgrade. En cas d'interruption de la mise à niveau du logiciel à distance lorsqu'une assistance routière a été entamée, les données relatives au véhicule, à la localisation et aux déplacements sont partagées avec le service d'assistance tiers. Pour plus de détails, reportez-vous à la description de la rubrique Roadside Assistance (assistance routière).</p>
<p><u>Quand les données traitées sont-elles supprimées ?</u></p>	<p>Les informations relatives à l'entretien du véhicule sont enregistrées dans la documentation d'entretien du véhicule pendant toute la durée de vie du véhicule. Il sera automatiquement supprimé à la fin du cycle de vie du véhicule.</p>

\*\*\*\*\*

# Remote Surveillance

Date de révision : 10 juin 2022 ; Version : Publiée en novembre 2022

## Description du service

Le service Remote Surveillance (télésurveillance) vous offre différentes fonctions :

Remote 3D View (Vue en 3D à distance), Anti-Theft Recorder (Enregistreur anti-vol) et Drive Recorder (Enregistreur de conduite).

Ces fonctions vous permettent de visualiser à distance l'environnement de votre véhicule, de manière proactive ou lorsque l'alarme se déclenche, et d'enregistrer automatiquement un accident pendant la conduite.

## Plus d'informations :

Lorsque vous exécutez Remote 3D View dans l'application My BMW, la voiture capture une image de chacune des quatre caméras extérieures et l'envoie cryptée à l'application My BMW, de sorte que vous seul puissiez les visualiser. Toutes les données Remote 3D View appartiennent à l'utilisateur. L'utilisation des données et de la fonction est autorisée exclusivement à des fins privées et de sécurité. Nous ne publions pas de données Remote 3D View et ne sommes donc pas légalement responsables des contenus partagés. Il vous incombe d'obtenir les autorisations appropriées auprès des personnes et/ou institutions sensibles capturées dans l'image lorsque vous partagez vos captures d'écran Remote 3D View. Tout utilisateur recensé dans le véhicule peut utiliser Remote 3D View.

Une fois activé, le Drive Recorder enregistre en continu l'environnement pendant la conduite. Pour enregistrer manuellement une expérience de conduite, vous pouvez utiliser l'enregistreur d'événements, qui permet d'enregistrer jusqu'à 60 secondes dans la mémoire flash du véhicule, ou l'enregistreur USB, qui enregistre la vidéo sans limitation de durée directement sur votre clé USB.

En cas d'accident, l'enregistreur d'accidents enregistre automatiquement la vidéo. Le type de capture dépend des paramètres actifs du client. La vidéo peut être visionnée sur l'écran embarqué du véhicule ou exportée sur une clé USB par tout utilisateur recensé/qui a accès au véhicule. Veuillez consulter la réglementation locale applicable en matière de protection des données pour assurer votre conformité.

Une fois activé, le dispositif Anti-Theft Recorder vous informe dans l'application BMW lorsque l'alarme se déclenche. De plus, une vidéo sera capturée dans l'environnement où vous pourrez télécharger des vidéos cryptées et les visualiser à distance dans l'application My BMW. Tout utilisateur recensé dans le véhicule recevra la notification et pourra télécharger la vidéo capturée.

Veuillez noter que chaque Service et ses fonctions dépendent de la disponibilité. Selon le modèle du véhicule et ses caractéristiques techniques, ainsi que les réglementations du marché, les détails et la disponibilité du service peuvent différer. Dans la mesure où un Service permet d'accéder à des services tiers uniquement, ces derniers n'entrent pas dans le cadre du Service.

## Informations complémentaires

### Conditions préalables :

- Pour Remote 3D View, vous devez ajouter le véhicule à votre compte BMW ConnectedDrive. Il faut que votre véhicule soit dans un pays où l'utilisation de la fonction est légalement autorisée et la localisation doit être activée dans le véhicule.
- Pour Remote 3D View et Drive Recorder, vous avez besoin d'un 6C4 + SA5DN/5DW + SA6AE (pour le service après-vente numérique).

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour le dispositif Anti-Theft Recorder, le système d'alarme est nécessaire en plus du Drive Recorder. Pour télécharger la vidéo dans l'application My BMW, vous devez ajouter votre véhicule à votre compte BMW ConnectedDrive.</li> </ul>
<u>Comment l'activer :</u>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Remote 3D View et Anti-Theft Recorder sont désactivés par défaut. Vous devez activer Remote 3D View et Anti-Theft Recorder dans le véhicule pour les utiliser à distance via l'application My BMW. Chaque utilisateur recensé peut activer/désactiver ces fonctions dans le véhicule.</li> <li>• La fonction Drive Recorder est désactivée par défaut. Vous devez démarrer la fonction, confirmer la clause de non-responsabilité légale et activer la fonctionnalité dans les paramètres. Vous devez par ailleurs définir les limites de durée pour la capture vidéo. Vous pouvez désactiver complètement la fonctionnalité Drive Recorder ou désactiver l'enregistreur d'événements ou d'accidents séparément à tout moment. Tout utilisateur recensé/utilisateur ayant accès au véhicule peut activer/désactiver le Drive Recorder.</li> </ul>
<u>Quelles données seront stockées dans le véhicule ?</u>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour Remote 3D View et Interior Camera, aucune donnée ne sera enregistrée dans le véhicule.</li> <li>• Pour la fonctionnalité Drive Recorder, nous ne traitons aucune donnée à caractère personnel. Les données vidéo et de conduite du véhicule seront enregistrées uniquement sur le véhicule et seront disponibles pour le téléchargement.</li> </ul>
<u>Quelles données seront traitées ou stockées dans les systèmes informatiques BMW ?</u>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Remote 3D View capture des images à l'aide des caméras situées à l'extérieur de la voiture et les transfère à l'application My BMW lorsque vous le demandez. Les images, ainsi que la position GPS de la voiture (si cette fonction est disponible et activée), sont enregistrées uniquement dans l'application.</li> <li>• Pour la fonctionnalité Drive Recorder, aucune donnée personnelle ne sera enregistrée sur le véhicule. La vidéo ainsi que d'autres données du véhicule sont enregistrées dans le véhicule.</li> <li>• Le dispositif Anti-Theft Recorder capture des vidéos à l'aide des caméras à l'extérieur de la voiture et les transfère à l'application My BMW, lorsque l'alarme se déclenche. La vidéo ainsi que d'autres données du véhicule sont également enregistrées dans le véhicule.</li> </ul> <p>En ce qui concerne tous les services, nous traitons vos données personnelles conformément aux avis de protection des données ConnectedDrive. Nous utilisons des données rendues totalement anonymes à des fins de développement ultérieur et pour assurer la qualité du service correspondant.</p>
<u>Quelles données seront transférées à des tiers ?</u>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour Remote 3D View et Drive Recorder, aucune donnée ne sera transférée à des tiers.</li> </ul>
<u>Quand les données traitées seront-elles supprimées ?</u>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour Remote 3D View et Interior Camera, vous pouvez supprimer chaque donnée d'image individuellement dans l'application My BMW. Si l'application est désinstallée sur votre téléphone, toutes les informations capturées seront définitivement supprimées. Les images sont enregistrées sur notre serveur jusqu'à ce qu'elles soient correctement téléchargées dans l'application. Elles seront supprimées par la suite.</li> <li>• Pour Drive Recorder, il est possible de supprimer à tout moment les vidéos et les données du véhicule correspondantes dans le menu des enregistrements de l'application. Vous pouvez désactiver l'enregistreur et supprimer tous les enregistrements en sélectionnant l'option « Restaurer les réglages d'usine » dans le menu du véhicule.</li> <li>• Pour Anti-Theft Recorder, vous pouvez supprimer chaque image individuellement dans l'application My BMW et dans le menu d'enregistrement de l'application dans le véhicule. Vous pouvez désactiver l'enregistreur et supprimer tous les enregistrements en sélectionnant l'option « Restaurer les réglages d'usine » dans le menu du véhicule.</li> </ul>



# Réparation et entretien

Date de révision : 1er juin 2022 ; Version : publiée en novembre 2022

## Description du service

Les services de Réparation et entretien vous proposent les fonctionnalités suivantes :

Appel de téléservice et Entretien intelligent, Historique des réparations, Historique de l'entretien électronique, Gestion des partenaires de service, Appel d'assistance en cas d'accident, Appel d'assistance routière et Diagnostic à distance et Services de réparation et d'entretien pour les prestataires indépendants.

Ces fonctions vous permettent de recevoir de l'aide en cas d'accident, de dysfonctionnement ou si vous avez des questions concernant nos produits. Vous obtenez des informations sur votre véhicule, son état et les besoins d'entretien pertinents. Vous pouvez communiquer facilement avec l'environnement via votre véhicule.

## En détail

### Appel de téléservice et Entretien intelligent

Via **Appel de téléservice et Entretien intelligent**, vous et votre centre de services favori recevrez toutes les informations pertinentes relatives au véhicule en cas de besoins en entretien, de dysfonctionnements ou d'autres besoins relatifs au véhicule. Votre centre de services ou BMW utilise ces informations pour prendre les mesures appropriées, par exemple pour vous contacter afin de fixer un rendez-vous. En cas de besoin, des spécialistes vous assistent et vous contactent rapidement et professionnellement pour vous aider à rester mobile.

Ce service comprend différentes fonctionnalités :

- Via **Appel de téléservice**, BMW peut identifier à distance la cause d'une panne sur votre véhicule et vous contacter pour prendre les mesures appropriées, par exemple organiser un rendez-vous à l'atelier de manière proactive, que votre véhicule ait déjà reçu un message d'erreur ou non. Il est également possible de réduire l'éventualité de pannes en identifiant l'état des composants individuels du véhicule. En outre, les informations sur l'état des composants sélectionnés s'affichent dans l'application MyBMW/MINI si vous avez connecté votre véhicule au portail MyBMW/MINI ou à l'application MyBMW/MINI, ou encore directement sur votre véhicule. Pour préparer le passage à l'atelier, les centres de services ou d'autres spécialistes peuvent accéder aux données actuelles du véhicule.
- Via **Entretien intelligent**, les besoins en entretien, les dysfonctionnements ou d'autres besoins du véhicule peuvent être identifiés en plus d'Appel de téléservice. Avec votre consentement, les données techniques du véhicule sont évaluées et nous sont transmises à intervalles réguliers. Les informations relatives aux besoins d'entretien vous sont communiquées directement via votre véhicule, l'application MyBMW/MINI ou par vos centres de services ou d'autres spécialistes.

### Gestion des partenaires de service

Via Gestion des partenaires de service, nous attribuons d'abord un centre de services à votre véhicule et, si nécessaire, nous corrigeons automatiquement l'attribution sur la base des dernières visites d'entretien afin d'acheminer les besoins d'entretien vers le partenaire de service affecté qui vous contactera. Le partenaire de service s'affiche et peut être modifié dans l'application MyBMW/MINI, sur le portail MyBMW/MINI ou directement dans votre véhicule.

### Appel d'assistance routière

Via Appel d'assistance routière, vous pouvez contacter notre service d'assistance routière directement depuis le véhicule ou via l'application MyBMW/MINI (par ex. en cas de dysfonctionnement). Toutes les données pertinentes sur l'état du véhicule, ainsi que votre position actuelle, seront immédiatement transmises à l'agent de service mobile et une connexion vocale sera établie. Si vous contactez le service d'assistance routière via un autre canal, l'agent

peut également accéder à distance aux données pertinentes. Pour fournir une assistance rapide, le diagnostic du véhicule et les données clés seront collectés pendant la session de diagnostic à distance et fournis pour analyse aux spécialistes techniques. Selon votre marché, il est possible que des spécialistes vous contactent de manière proactive.

### **Appel d'assistance en cas d'accident**

Via Appel d'assistance en cas d'accident de BMW, vous recevez de l'aide en cas d'accidents mineurs. Le véhicule identifie les dommages et vous informe sur l'écran de contrôle via lequel vous pouvez également contacter un spécialiste de l'Assistance en cas d'accident de BMW. Ce dernier recevra toutes les données pertinentes concernant l'accident. Selon votre marché, il est possible que des spécialistes vous contactent de manière proactive.

### **Historique des réparations**

Via Historique des réparations, toutes les informations relatives aux travaux de réparation ainsi qu'aux pièces utilisées sont enregistrées dans nos systèmes.

### **Historique de l'entretien électronique**

Via Historique de l'entretien électronique, les informations sur tous les entretiens effectués que vous avez accepté de partager sont enregistrées dans nos systèmes.

### **Diagnostic à distance**

Via Diagnostic à distance et avec votre consentement, BMW peut effectuer un diagnostic à distance afin d'identifier la cause d'un dysfonctionnement sur votre véhicule.

### **Services de réparation et d'entretien pour prestataires indépendants**

Via Services de réparation et d'entretien pour prestataires indépendants, la prestation de services de réparation et d'entretien au sein de l'Espace économique européen (EEE) peut être assurée par des prestataires indépendants. Les services suivants peuvent être assurés par des prestataires indépendants, à condition qu'ils soient activés pour votre véhicule et que vous ayez donné votre consentement à la prestation de services par des prestataires indépendants.

- Via **Services du partenaire de service**, votre centre de services confirmé recevra automatiquement des appels de téléservice de votre véhicule. Si un entretien est nécessaire sur le véhicule, toutes les données pertinentes seront envoyées à votre centre de services.
- Via **Assistance en cas de panne**, vous pouvez contacter le centre de services de votre choix directement depuis votre véhicule. Toutes les données pertinentes sur le véhicule et sa position actuelle sont transmises au centre de services.
- Via **Assistance en cas d'accident**, vous pouvez contacter le centre de services de votre choix en cas d'accident mineur où aucun appel d'urgence automatique ou airbag n'est déclenché.
- Via **Diagnostic à distance**, les prestataires indépendants sont en mesure d'effectuer, avec votre consentement, un diagnostic à distance afin d'identifier la cause d'un dysfonctionnement dans votre véhicule.
- Via **Historique de l'entretien électronique**, les informations sur tous les entretiens réalisés que vous avez accepté de partager sont enregistrées dans nos systèmes. Afin de pouvoir consulter l'ensemble des informations, le prestataire indépendant aura besoin de votre approbation.
- Via **Historique des réparations**, toutes les informations relatives aux travaux de réparation ainsi qu'aux pièces utilisées sont enregistrées dans nos systèmes. Afin de consulter l'historique des réparations de votre véhicule, le prestataire indépendant aura besoin de votre approbation.

Le prestataire indépendant est responsable de la manière dont la prestation de services est assurée. BMW décline toute responsabilité à cet égard. Pour plus d'informations sur l'approbation d'un prestataire indépendant, veuillez consulter les conditions d'utilisation de BMW/MINI CarData. Si vous avez des questions concernant la prestation de services ou le traitement ultérieur des données, veuillez contacter le prestataire de services indépendant que vous avez choisi.

Veillez noter que chaque Service et ses fonctions dépendent de la disponibilité. Selon le modèle du véhicule et ses caractéristiques techniques, ainsi que les réglementations du marché, les détails et la disponibilité du service peuvent différer. Dans la mesure où un Service permet d'accéder à des services tiers uniquement, ces derniers n'entrent pas dans le cadre du Service.

### Informations complémentaires

<p><u>Conditions préalables :</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour Appel de téléservice, Appel d'assistance en cas d'accident, Appel d'assistance routière et Affectation d'un partenaire de service, un contrat ConnectedDrive actif, l'équipement OE6AE « Téléservices » et une carte SIM active sont nécessaires. En outre, le véhicule doit être en bon état, entretenu ou aménagé conformément aux spécifications du constructeur et ne doit pas être soumis à des conditions d'utilisation ou d'environnement inhabituelles ou évoluant rapidement.</li> <li>• Pour Entretien intelligent, le véhicule doit être équipé de ConnectedDrive, OE6AE « Téléservices » et une carte SIM active doit y être installée. Selon le modèle et le marché, le véhicule propose l'option « Entretien intelligent », dans le menu de protection des données sous l'élément de menu « ConnectedDrive ».</li> </ul>
<p><u>Comment l'activer :</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Appel de téléservice est activé par défaut.</li> <li>• Pour Entretien intelligent, la transmission des données est désactivée par défaut et peut être activée et désactivée via le menu de confidentialité des données à n'importe quel moment.</li> </ul>
<p><u>Quelles données seront stockées dans le véhicule ?</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour Appel de téléservice, la date d'émission du dernier appel de téléservice sera enregistrée sur le véhicule.</li> <li>• Pour Appel d'assistance en cas d'accident, les données de localisation et les informations relatives à l'accident seront également enregistrées sur le véhicule.</li> <li>• Pour Services de réparation et d'entretien pour prestataires indépendants, la date de transmission du dernier appel de téléservice sera enregistrée sur le véhicule. De plus, les données de localisation et les détails de l'accident seront enregistrés pour l'Assistance en cas d'accident.</li> </ul>
<p><u>Quelles données seront traitées sur les points de contact BMW ?</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'Affectation des partenaires de service peut être modifiée dans l'application MyBMW/MINI, sur le portail MyBMW/MINI ou directement dans votre véhicule.</li> <li>• Les demandes d'entretien des Appels de téléservice et d'Entretien intelligent et toutes les informations connexes sur le véhicule en cas de besoins d'entretien, de dysfonctionnements ou d'autres besoins du véhicule peuvent être affichées et communiquées dans l'application MyBMW/MINI et via une notification push.</li> </ul>
<p><u>Quelles données seront traitées ou stockées dans les systèmes informatiques BMW ?</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour Appel de téléservice, Appel d'assistance en cas d'accident, Appel d'assistance routière, les informations sur le véhicule, l'état et les données techniques seront enregistrées. Pour l'Assistance routière de BMW, l'Assistance en cas d'accident de BMW et la Gestion des partenaires de service, les données de localisation seront également stockées.</li> <li>• Pour les Services de réparation et d'entretien pour les prestataires indépendants, les données du véhicule, les informations techniques et les données de localisation seront enregistrées (pour Services des partenaires de service, Appel d'assistance routière, Appel d'assistance en cas d'accident et Diagnostic à distance). De plus, les informations concernant les réparations seront enregistrées (Historique de l'entretien électronique et Historique des réparations).</li> <li>• Pour Entretien intelligent, les informations concernant le véhicule, son état et les données techniques seront enregistrées.</li> </ul> <p>En ce qui concerne tous les services, BMW traite vos données personnelles conformément aux avis de protection des données ConnectedDrive. BMW utilise des données rendues totalement anonymes à des fins de développement ultérieur et pour assurer la qualité du service correspondant.</p>

<p><u>Quelles données seront transférées à des tiers ?</u></p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pour Téléservices, les données sous forme anonyme provenant d'un appel d'assistance routière de BMW peuvent être transmises à des tiers. Des données concernant notamment les entretiens requis peuvent être transmises au centre de services de votre choix, qui peut être sélectionné ou autorisé par vous.</li><li>• Pour Entretien intelligent, les informations relatives aux entretiens requis peuvent être transmises au centre de services de votre choix, qui peut être sélectionné ou autorisé par vous.</li></ul>
<p><u>Quand les données traitées seront-elles supprimées ?</u></p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pour Appel de téléservice, Entretien intelligent, Appel d'assistance en cas d'accident et Appel d'assistance routière, les données sont conservées jusqu'à ce qu'un besoin d'entretien spécifique ait été identifié et communiqué et que toutes les procédures soient terminées.</li></ul>

# Smartphone Integration

Date de révision : 15 décembre 2021 ; Version : publiée en 03/22

## Description du service

Les services Smartphone Integration vous permettent d'utiliser Apple CarPlay et Android Auto à bord du véhicule.

Vous pouvez connecter votre smartphone au véhicule et utiliser ses différentes fonctions à bord.

## En détail

Grâce à Smartphone Integration pour Apple CarPlay et Android Auto, vous pouvez utiliser l'écran de contrôle pour accéder à certaines applications depuis votre téléphone, que celui-ci soit équipé d'un système d'exploitation iOS ou Android. Vous pouvez connecter votre smartphone sans fil à votre véhicule pour passer des appels, dicter et envoyer des messages, et écouter vos chansons, podcasts et livres audio préférés. Vous pouvez également voyager vers votre destination avec les informations apparaissant sur l'affichage HUD. En maintenant le bouton vocal enfoncé sur le volant, vous pouvez également garder les mains sur celui-ci et utiliser l'assistant vocal de votre smartphone. Les avantages pour vous sont les suivants : l'Assistant Google sur Android Auto vous aide à trouver des itinéraires, à jouer vos chansons préférées et même à consulter la météo. Siri est votre copilote pendant que vous conduisez votre BMW et vous aide à envoyer des messages, à passer des appels et à réserver un restaurant en mode mains libres. L'assistant vocal de votre smartphone est intégré à la BMW en réduisant au maximum les distractions et en vous permettant de garder les mains sur le volant.

Pour plus d'informations sur Apple CarPlay et Android Auto, rendez-vous respectivement sur <https://www.apple.com/ios/carplay> ou <https://www.android.com/auto>.

Nous sommes responsables de l'interface technique de votre véhicule. Apple, respectivement Google, est responsable de tout le contenu, du maintien du service et de sa disponibilité, ainsi que de toutes les fonctionnalités affichées depuis votre smartphone dans votre véhicule via l'intégration de smartphone. Lorsque vous utilisez Apple CarPlay ou Android Auto, vos données mobiles sont utilisées. Par conséquent, des frais de données supplémentaires peuvent s'appliquer. Veuillez contacter votre opérateur de réseau mobile pour plus de détails sur ces coûts.

Veillez noter que chaque Service et ses fonctions dépendent de la disponibilité. Selon le modèle du véhicule et ses capacités techniques, ainsi que les réglementations du marché, les détails et la disponibilité du service peuvent différer. Dans la mesure où un Service per-met d'accéder à des services tiers uniquement, ces derniers n'entrent pas dans le cadre du Service.

## Informations complémentaires

<u>Conditions préalables</u> :	L'intégration des smartphones pour Apple CarPlay est compatible avec l'iPhone 5 d'Apple ou les modèles ultérieurs. La compatibilité peut faire l'objet de modifications. Par conséquent, veuillez vérifier : <a href="#">Apple CarPlay</a> . Pour utiliser Android Auto, votre véhicule a besoin d'un Live Cockpit Plus ou Professional avec le système d'exploitation BMW ID7. Pour utiliser Android Auto sans fil, vous avez besoin d'un smartphone Samsung ou Google avec Android 10 ou d'un smartphone avec Android 11 de n'importe quelle marque. Le smartphone doit prendre en charge le Wi-Fi 5 GHz. La compatibilité peut faire l'objet de modifications. Par conséquent, veuillez consulter : <a href="https://www.android.com/auto/">https://www.android.com/auto/</a> .
<u>Comment l'activer</u> :	Configurez votre appareil dans les « Réglages » du véhicule dans le menu Bluetooth. Le Bluetooth et le Wi-Fi doivent être activés sur le smartphone.

<u>Quelles données seront stockées dans le véhicule ?</u>	Smartphone Integration avec la prise en charge d'Apple CarPlay et Android Auto ne génère ni ne stocke de données dans le véhicule.
<u>Quelles données seront traitées ou stockées dans les systèmes informatiques BMW ?</u>	Aucune donnée ne sera traitée dans nos systèmes informatiques. Toutes les données sont traitées directement sur votre smartphone.  En ce qui concerne tous les services, nous traitons vos données personnelles conformément aux avis de protection des données ConnectedDrive. Nous utilisons des données rendues totalement anonymes à des fins de développement ultérieur et pour assurer la qualité du service correspondant.
<u>Quelles données seront accessibles via Smartphone Integration ?</u>	Certaines données du véhicule sont transférées sur votre smartphone, par ex. les données de capteur, les informations du véhicule et les données de saisie.
<u>Quelles données seront transférées à des tiers ?</u>	Les données du véhicule accessibles via Apple CarPlay ou Android Auto peuvent être transférées à des tiers via les applications d'accès sur votre iPhone, notamment les applications natives sur l'appareil.
<u>Quand les données traitées sont-elles supprimées ?</u>	Aucune donnée n'est traitée ou enregistrée dans le véhicule ou dans nos systèmes informatiques. Toutes les données traitées par l'iPhone ou le smartphone Android sont supprimées conformément aux conditions générales/à la déclaration de confidentialité de l'application concernée.
<u>Garantie</u>	Smartphone Integration est disponible en permanence dans le véhicule. Il n'est pas possible de garantir de manière permanente la prise en charge pour Apple CarPlay et/ou Android Auto, en raison des évolutions techniques futures potentielles (par exemple, des smartphones et/ou des systèmes d'exploitation de smartphones). Par conséquent, la garantie est accordée uniquement aux smartphones et aux systèmes d'exploitation de smartphones connus au moment de l'achat du véhicule.

\*\*\*\*\*

# Technical Basis

Date de révision : 22.06.2022 ; Version : Publiée en Novembre 2022

## Description du service

Les services Technical Basis vous offrent diverses fonctions : Customer Hotline, Extendable Car Communications (xCC), Evaluation of Diagnostic Data, Sensor Data Usage Information, Future Mobility, Solutions, eSIM, WLAN Hotspot et MyInfo.

Ces fonctions vous permettent de contacter l'assistance en cas d'accident, de dysfonctionnement ou de questions concernant nos produits. Vous recevez des informations sur votre véhicule et son état. Vous pouvez communiquer facilement avec l'environnement via votre véhicule.

## En détail

Ce service comprend différentes fonctionnalités:

Via la fonction Customer Hotline, vous pouvez poser toutes vos questions sur nous ou nos produits, ou demander certains services. La hotline vous met en relation avec un agent du service clientèle qui se chargera de vos demandes.

Via Extendable Car Communications (xCC), nous vous enverrons des notifications importantes directement sur votre véhicule. Si une visite au centre de services est nécessaire en raison d'un rappel ou d'une action technique, nous enverrons le message sur votre véhicule en plus des autres canaux de communication dont vous disposez.

Via Evaluation of Diagnostic Data, les données de diagnostic du véhicule sont évaluées et transmises à nos services afin d'améliorer la qualité du produit et le parfait fonctionnement en matière de sécurité.

Via Sensor Data Usage Information, nous sommes en mesure d'améliorer la qualité des données de service et le développement des produits. Par conséquent, les données provenant des capteurs du véhicule sur l'infrastructure routière environnante, l'état du véhicule et les informations supplémentaires sur l'utilisation sont évalués dans le véhicule et nous sont transmis.

Dans le but de développer le service Future Mobility Solutions, le comportement individuel en matière de mobilité nous est transféré.

Via eSIM, vous pouvez compter sur votre technologie de connexion mobile personnelle sur chaque BMW. Le service offre la téléphonie via eSIM et un hotspot personnel. Le service est basé sur votre BMW ID que vous pouvez utiliser dans votre propre véhicule et lorsque vous en empruntez un. Nous ne sommes pas responsables des prestations de services assurées par l'opérateur de réseau mobile.

Via WLAN Hotspot, vous pouvez naviguer sur Internet dans la voiture. Vous pouvez accéder au hotspot sans consommer de données sur votre abonnement mobile. La connexion est possible via la carte SIM installée sur votre BMW, avec l'antenne de toit. Pour établir une connexion de données sur WLAN Hotspot en tant qu'utilisateur ConnectedDrive, il faut souscrire un compte client HotSpot Drive gratuit auprès de notre partenaire et un abonnement au volume de données approprié.

MyInfo offre la possibilité de transmettre des adresses de destination, des numéros de téléphone et des notes du PC directement sur le véhicule via votre compte ConnectedDrive. En fonction des caractéristiques techniques du véhicule,

vous pouvez envoyer des adresses directement sur le véhicule via l'application My BMW. Si un numéro de téléphone est inclus, il peut être composé directement sur le véhicule, pour passer un appel sur le téléphone mobile connecté au véhicule, en fonction des conditions de l'opérateur de téléphonie mobile souscrit.

Veillez noter que chaque Service et ses fonctions dépendent de la disponibilité. Selon le modèle du véhicule et ses capacités techniques, ainsi que les réglementations du marché, les détails et la disponibilité du service peuvent différer. Dans la mesure où un Service permet d'accéder à des services tiers uniquement, ces derniers n'entrent pas dans le cadre du Service.

### Informations complémentaires

<p><u>Conditions préalables :</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le service Customer Hotline fait partie du forfait Teleservices.</li> <li>• Pour Extendable Car Communications (xCC), vous avez besoin d'un véhicule équipé de Teleservices (SA6AE).</li> <li>• Pour Evaluation of Diagnostic Data, Sensor Data Usage Information et Future Mobility Solutions, les détails du service peuvent différer en fonction de l'équipement technique et des capacités du véhicule.</li> <li>• Pour eSIM, vous avez besoin d'un véhicule compatible avec SA6AE et SA6PA, d'un contrat ConnectedDrive et d'un identifiant BMW. Vous avez également besoin d'un contrat de téléphonie mobile qui prend en charge le service. Le contrat de téléphonie mobile indique si un tarif spécifique est appliqué par l'opérateur de réseau mobile participant assurant ce service. En cas de doute, veuillez consulter votre opérateur de réseau mobile.</li> <li>• Pour WLAN Hotspot, il faut que votre appareil soit compatible. Le service requiert l'option SA6NW (téléphonie avec recharge sans fil) et un contrat de données auprès du fournisseur d'accès Internet correspondant.</li> <li>• Pour MyInfo, aucune condition préalable n'est requise. Pour utiliser MyInfo avec Google Maps, vous devez posséder un compte Google et le relier à BMW Assist.</li> </ul>
<p><u>Comment l'activer :</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Customer Hotline et Extendable Car Communication (xCC) sont activés par défaut.</li> <li>• Evaluation of Diagnostic Data est toujours actif en même temps que ConnectedDrive.</li> <li>• Pour Sensor Data Usage Information, la transmission des données peut être contrôlée via le menu de confidentialité des données qui permet de l'activer ou de la désactiver séparément pour chaque cas d'utilisation.</li> <li>• Pour Future Mobility Solutions, la transmission des données peut être contrôlée via le menu de confidentialité des données qui permet de l'activer ou de le désactiver séparément pour chaque cas d'utilisation.</li> <li>• La fonction eSIM est désactivée par défaut. Vous avez la possibilité de réactiver ou de modifier l'activation et la gestion des services à l'aide des front-ends correspondants. L'activation est effectuée par l'opérateur de réseau mobile.</li> <li>• Pour WLAN Hotspot, vous devez connecter votre appareil au service via le menu du véhicule. Une fois que vous avez sélectionné le réseau et saisi le mot de passe, l'appareil mobile est connecté au service. De plus, vous devez conclure un contrat distinct avec votre fournisseur d'accès Internet.</li> <li>• MyInfo est activé par défaut. Toutefois, vous devez activer le service Send to Car dans ConnectedDrive – Remote Cockpit, pour permettre à un partenaire externe d'envoyer les informations demandées directement sur votre voiture.</li> </ul>
<p><u>Quelles données seront</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour Customer Hotline et Future Mobility Solutions, aucune donnée ne sera enregistrée.</li> <li>• Pour Extendable Car Communication (xCC), le message xCC sera enregistré.</li> </ul>



<p><u>stockées dans le véhicule ?</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour Evaluation of Diagnostic Data, les données destinées à la vérification de l'intégrité et de la sécurité seront enregistrées.</li> <li>• Pour Sensor Data Usage Information, les entrées d'erreur du véhicule et les informations concernant l'état du système seront enregistrées.</li> <li>• Pour eSIM, les données d'authentification, de contact et de compte seront enregistrées.</li> <li>• Pour WLAN Hotspot, les informations relatives à l'appareil seront enregistrées.</li> <li>• Pour MyInfo, les données d'adresse seront enregistrées.</li> </ul>
<p><u>Quelles données seront traitées sur les points de contact BMW ?</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour eSIM, les données d'authentification, du téléphone, du véhicule et du compte seront traitées.</li> </ul>
<p><u>Quelles données seront traitées ou stockées dans les systèmes informatiques BMW ?</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour Extendable Car Communication (xCC), les données relatives au client et au message seront enregistrées.</li> <li>• Pour Evaluation of Diagnostic Data, les données collectées dans le véhicule sont transmises sous forme agrégée au back-end et analysées en vue de repérer les anomalies spécifiques au véhicule (campagne technique spécifique du véhicule nécessaire pour restaurer l'intégrité et la sécurité ; améliorer continuellement la sécurité des produits et services avec des données sous forme de pseudonyme).</li> <li>• Pour Sensor Data Usage Information, les données provenant des capteurs du véhicule sous forme anonyme, ainsi que les informations d'utilisation, seront enregistrées dans nos systèmes pour les services non personnalisés. Pour Personalized Services, un numéro d'identification client peut être transmis, ainsi que l'environnement du véhicule, qui sont pertinents pour le cas d'utilisation correspondant.</li> <li>• Pour Future Mobility Solutions, les données relatives au véhicule, aux positions et aux déplacements, celles provenant des capteurs, ainsi que les données personnelles, seront enregistrées.</li> <li>• Pour eSIM, les données d'authentification, de contact et de compte seront enregistrées.</li> <li>• Pour WLAN Hotspot, les données standard pour l'enregistrement des données ConnectedDrive peuvent être enregistrées.</li> <li>• Pour MyInfo, les données d'adresse seront transmises au véhicule.</li> </ul> <p>En ce qui concerne tous les services, nous traitons vos données personnelles conformément aux avis de protection des données ConnectedDrive. Nous utilisons des données rendues totalement anonymes à des fins de développement ultérieur et pour assurer la qualité du service correspondant.</p>
<p><u>Quelles données seront transférées à des tiers ?</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour Customer Hotline, Extendedable Car Communication (xCC), Evaluation of Diagnostic Data, Future Mobility Solutions et MyInfo, aucune donnée ne sera transférée à des tiers.</li> <li>• Pour Sensor Data Usage Information, seules les données d'infrastructure de trafic rendues anonymes, comme les panneaux routiers et les dangers locaux, sont transmises aux fournisseurs de cartes aux fins de l'élaboration cartographique.</li> <li>• Pour eSIM, les informations d'authentification et les données de la carte SIM sont échangées avec votre opérateur de téléphonie mobile afin d'activer et d'utiliser le service.</li> <li>• Pour WLAN Hotspot, les données permettant d'identifier les clients seront transférées à des tiers.</li> </ul>
<p><u>Quand les données traitées sont-elles supprimées ?</u></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour Customer Hotline, les données seront traitées et supprimées (en fonction de votre demande).</li> <li>• Pour Extendable Car Communication (xCC), les campagnes de rappel, y compris les données du véhicule, seront supprimées automatiquement. Les données analytiques seront transmises sous forme anonyme.</li> </ul>

- |  |   |
|--|---|
|  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Pour Evaluation of Diagnostic Data, les données spécifiques au véhicule, ainsi que les données visant à effectuer des campagnes techniques et à améliorer les produits et services seront supprimées une fois l'analyse ou la campagne terminée.</li><li>• Pour Sensor Data Usage Information, les fichiers de consignation de l'infrastructure technique sont supprimés automatiquement. Les données personnalisées sont enregistrées uniquement pendant la durée nécessaire pour le service correspondant.</li><li>• Pour Future Mobility Solutions, les données seront automatiquement supprimées ou seront supprimées à la demande du client.</li><li>• Pour eSIM, les données enregistrées dans notre back-end sont supprimées automatiquement lorsque le service est désactivé. Les données du véhicule sont automatiquement supprimées lorsque le service est désactivé ou lorsque votre BMW ID personnel est supprimé du véhicule. Il est par ailleurs possible de supprimer toutes les données d'un véhicule en rétablissant les réglages d'usine sur le véhicule.</li><li>• Pour WLAN Hotspot, les données seront automatiquement supprimées si vous supprimez votre compte.</li><li>• Pour MyInfo, les données d'adresse enregistrées dans le véhicule peuvent être supprimées à tout moment dans le menu correspondant du véhicule. Les données d'adresse enregistrées dans nos systèmes informatiques seront supprimées automatiquement.</li></ul> |
|--|---|

## Vehicle Apps

Date de révision : 15 décembre 2021 ; Version : publiée en 03/22

### Description du service

Vehicle Apps est un service de mobilité basé sur Internet qui vous connecte au monde entier. Ce service vous permet de rester informé et d'utiliser des applications comme News ou Weather à l'étranger.

### En détail

Vehicle Apps propose divers services d'information. L'objectif est de vous proposer une gamme de services d'information avancés et d'excellente qualité. Pour pouvoir réaliser cet objectif, les services d'information fournis font l'objet d'une révision régulière. Il est donc possible d'ajouter des services d'information et des fonctionnalités, mais également de supprimer, temporairement voire définitivement, des services ou des fonctions d'information individuels du portefeuille Vehicle Apps.

Ce service peut inclure les applications suivantes :

- Via News, vous pouvez consommer les actualités actuelles de différentes catégories, fournies au format audio en langage naturel ou au format texte avec la possibilité de vous les faire lire. Avec votre compte ConnectedDrive, vous pouvez consulter vos flux RSS personnels sur notre portail et éventuellement opter pour la personnalisation avancée.
- Via Weather, vous disposez d'un aperçu quotidien détaillé, ainsi que d'une vue d'ensemble pour les prochains jours (quelle que soit la localisation). Les alertes météo vous avertiront en cas de tempête.
- Online Mail vous permet de recevoir et d'envoyer des e-mails dans la voiture. Des assistants de messagerie sont proposés pour les prestataires de messagerie les plus courants. Vous avez également la possibilité de configurer manuellement un compte de messagerie.
- Via Online Destinations, vous trouverez toujours des destinations actualisées et les dernières informations à leur sujet. Si votre téléphone est connecté au véhicule, la recherche consultera également les contacts du téléphone si ceux-ci sont activés dans l'application My BMW ou sur le véhicule. Vous pouvez marquer votre destination favorite, rechercher de nouvelles destinations dans l'application et les envoyer directement à votre BMW.
- Via Fuel Price Search, vous pouvez rechercher des stations-service, filtrées par type de carburant. Cette fonction est également disponible pour les stations de recharge.
- Via Learning navigation, vous pouvez contrôler si les données de localisation de l'assistant de mobilité intelligent sont recueillies via le véhicule.
- Via Received Destinations, vous avez la possibilité d'afficher directement, de supprimer, d'enregistrer en tant que favoris ou de démarrer le guidage vers les destinations et les rendez-vous planifiés que vous avez envoyés au véhicule.

Veillez noter que chaque Service et ses fonctions dépendent de la disponibilité. Selon le modèle du véhicule et ses capacités techniques, ainsi que les réglementations du marché, les détails et la disponibilité du service peuvent différer. Dans la mesure où un Service per-met d'accéder à des services tiers uniquement, ces derniers n'entrent pas dans le cadre du Service.

### Informations complémentaires

<u>Conditions préalables</u> :	Pour Vehicle Apps, il faut disposer du pack ConnectedDrive Services (6AK), Connected Package (6C1), Connected Package Plus (6C2) et Connected Package Professional (6C3/6C4).
<u>Comment l'activer</u> :	Vous trouverez cette fonction dans votre véhicule dans le menu apps.

<p><u>Quelles données seront stockées dans le véhicule ?</u></p>	<p>Pour Vehicle Apps, aucune donnée ne sera enregistrée dans le véhicule.</p>
<p><u>Quelles données seront traitées ou stockées dans les systèmes informatiques BMW ?</u></p>	<p>Pour Vehicle Apps, les données d'identification et de compte seront traitées et enregistrées, ainsi que les données nécessaires pour la performance de chaque application.</p> <p>En ce qui concerne tous les services, nous traitons vos données personnelles conformément aux avis de protection des données ConnectedDrive. Nous utilisons des données rendues totalement anonymes à des fins de développement ultérieur et pour assurer la qualité du service correspondant.</p>
<p><u>Quelles données seront transférées à des tiers ?</u></p>	<p>Pour Vehicle Apps, les données rendues anonymes seront partagées et utilisées pour proposer des contenus personnalisés et améliorer le service (actualités). En outre, les actions de personnalisation, les recherches en ligne sur Internet, le profil de mobilité et les destinations apprises seront transférés à des tiers.</p>
<p><u>Quand les données traitées sont-elles supprimées ?</u></p>	<p>Les données traitées pour les services seront soit supprimées automatiquement, soit supprimées à votre demande, soit supprimées par vous-même.</p>